ITALIA
Istituto nazionale per il Commercio Estero

Ministero dello Sviluppo Economico

ANCE
ASSOCIAZIONE NAZIONALE COSTRUTTORI EDILI

"Osservatorio UE: i finanziamenti dell'Unione Europea per i Paesi Terzi"

Edizione n°16

17 Giugno 2011

N° avvisi di pre-informazione: 14 N° informazioni di gara: 59

Il presente Osservatorio UE è stato curato dall'Ufficio Rapporti Comunitari dell'Ance (Dr. Giulio Guarracino, OsservatorioUE@ance.it) e dall'ICE, l'Istituto nazionale per il Commercio Estero - Ufficio di Bruxelles, di concerto con l'Ufficio Relazioni Internazionali dell'Ance in attuazione dell'Intesa Operativa esistente tra Ministero dello Sviluppo Economico (MiSE), Istituto nazionale per il Commercio Estero (ICE) e Associazione Nazionale Costruttori Edili (ANCE).

Stampa solo la parte che ti interessa e se necessario, pensa al nostro Futuro.....
Take care of the Environment, print only if necessary ...

INDICE ANALITICO

1. Introduzione 10

2. I 17 Paesi Prioritari: Albania, Algeria, Bosnia-Erzegovina, Bulgaria, Croazia, Egitto, Libia, Macedonia, Marocco, Montenegro, Polonia, Repubblica ceca, Romania, Serbia, Slovacchia, Tunisia, Ucraina 13

Albania (AL) 13

1. Avvisi di pre-informazione 13

2. Gare aperte (2 gare) 13

2.1 Ricostruzione degli interni e della facciata e collocazione dell'ascensore 13

2.2 Lavori di infrastruttura e servizi pubblici Autorità Contraente a Bilisht (Lagja Nr. 1 Rruga 24 Tetori, Banesa Nr. 9) 13

3. Aggiudicazioni (2 gare) 14

3.1 AL-Tirana: Costruzione del nuovo carcere e centro di detenzione preventiva a Fier, Albania 14

3.2 AL-Tirana: Costruzione di sistemi fognari a Velipoja e Shkodra, Albania ... 14

Algeria (DZ) 15

1. Gare aperte (4 gare) 15

2.1 Studio e realizzazione di un deposito frigorifero di stoccaggio a Trifaoui 15

2.2 Studio e realizzazione di un deposito frigorifero di stoccaggio a Tadma 15

2.3 Costruzione di una piscina della lunghezza di 25 metri e di una palestra 15

2.4 Studio e realizzazione di una piattaforma logistica refrigerante della capacità di 15000 m3 a Tiaret 16

Bosnia Erzegovina (BA) 16

1. Avvisi di pre-informazione 16

Bulgaria (BG) 16

1. Avvisi di pre-informazione 16
2. Gare aperte (3 gare) 16
2.1 BG-Sofia: Lavori di costruzione di teatri 17
2.2 BG-Sofia: Lavori di costruzione di edifici destinati ad attività artistiche 17
2.3 BG-Sofia: Lavori di costruzione di scuole speciali 17
3. Aggiudicazioni (3 gare) 17
3.1 BG-Sofia: Lavori di costruzione di strade 17
3.2 BG-Kovachevo: Lavori di isolamento termico 18
3.3 BG-Sliven: Lavori di costruzione di impianti di pompaggio delle acque di scarico 18

Croazia (HR) 19

1. Avvisi di pre-informazione 19
2. Gare aperte (1 gara) 19
2.1 HR-Zagabria: BERS - Avviso di gara relativo a servizi di consulenza a favore dell'unità di attuazione del progetto per il progetto della centrale idroelettrica di Ombla 19

Macedonia (MK) 20

1. Avvisi di pre-informazione 20
2. Gare aperte (1 gara) 20
2.1 MK-Skopje: Lavori generali di costruzione di edifici 20

Montenegro (ME) 21

1. Avvisi di pre-informazione 21

Polonia (PL) 21

1. Avvisi di pre-informazione (7 gare) 21

1.1 PL-Kowary: Lavori di costruzione per opere idrauliche 21
1.2 PL-Bydgoszcz: Lavori tranviari 22
1.3 PL-Rudnik nad Sanem: Lavori di costruzione per opere idrauliche 22
1.4 PL-Radom: Lavori di costruzione di impianti di trattamento delle acque 22
1.5 PL-Radom: Lavori di costruzione di impianti di depurazione delle acque di scarico 22
1.6 PL-Varsavia: Lavori di costruzione di ponti stradali 23
1.7 PL-Radom: Lavori di costruzione di impianti di trattamento delle acque fognarie, impianti di depurazione e impianti di incenerimento di rifiuti 23
2. Gare aperte (25 gare) 24
2.1 PL-Koszalin: Lavori di costruzione di impianti di disidratazione dei fanghi 24
2.2 PL-Danzica: Lavori tranviari 24
2.3 PL-Tarnów: Lavori di installazione di impianti in edifici 25
2.4 PL-Katowice: Lavori di costruzione di condutture, linee di comunicazione e linee elettriche, autostrade, strade, campi di aviazione e ferrovie; lavori di livellamento 25
2.5 PL-Karlino: Lavori di costruzione di palazzi dello sport 26
2.6 PL-Lipka: Lavori di costruzione di ponti 26
2.7 PL-Kańczuga: Lavori di riparazione stradale 26
2.8 PL-Józefów: Lavori di costruzione per opere idrauliche 26
2.9 PL-Krotoszyn: Lavori di costruzione per opere idrauliche 27
2.10 PL-Kańczuga: Lavori di riparazione stradale 27
2.11 PL-Wolsztyn: Lavori di costruzione per dighe e strutture simili fisse 27
2.12 PL-Danzica: Lavori di costruzione per opere idrauliche 27
2.13 PL-Danzica: Lavori di installazione di impianti in edifici 28
2.14 PL-Katowice: Lavori di costruzione di parcheggi sotterranei 28
2.15 PL-Rzeszów: Lavori di costruzione di strade 29
2.16 PL-Dzierżoniów: Lavori di costruzione di condotte idriche e fognarie 29
2.17 PL-Tarnów: Lavori di installazione di impianti in edifici 30
2.18 PL-Varsavia: Lavori di costruzione di condutture, linee di comunicazione e linee elettriche, autostrade, strade, campi di aviazione e ferrovie; lavori di livellamento 30
2.19 PL-Jarocin: Lavori di installazione di ascensori e scale mobili 30

2.20 PL-Katowice: Lavori di costruzione di impianti di pompaggio delle acque di scarico 31
2.21 PL-Katowice: Lavori di costruzione di edifici universitari 31
2.22 PL-Jasionka: Lavori di costruzione di hangar per la manutenzione 31
2.23 PL-Ustroń: Lavori di costruzione di strade 32
2.24 PL-Białogard: Lavori di riparazione stradale 32
2.25 PL-Gorzów Wielkopolski: Lavori di costruzione per tubazioni di scarico . 32
3. Aggiudicazioni (3 gare) 33
3.1 PL-Danzica: Lavori di costruzione di strade principali 33
3.2 PL-Poznań: Lavori di costruzione di edifici per l'istruzione e la ricerca 33
3.3 PL-Katowice: Lavori di costruzione di edifici destinati ad attività artistiche 33

Repubblica ceca (CZ) 34

1. Avvisi di pre-informazione 34
2. Gare aperte (6 gare) 34
2.1 CZ-Praga: Lavori di costruzione di rotatorie 34
2.2 CZ-Praga: Lavori su reti fognarie 34
2.3 CZ-Praga: Lavori di installazione di stazioni di sezionamento 35
2.4 CZ-Brno: Lavori di costruzione di edifici per la ricerca 35
2.5 CZ-Plzeň: Lavori di costruzione di circonvallazioni 35
2.6 CZ-Praga: Lavori di costruzione di centrali idroelettriche 36
3. Aggiudicazioni (3 gare) 36
3.1 CZ-Hradec nad Moravicí: Lavori di costruzione per impianti manifatturieri 36
3.2 CZ-Česká Třebová: Lavori di costruzione di impianti di depurazione delle acque residue 36
3.3 CZ-Praga: Lavori di rifacimento di manto stradale 37

Romania (RO) 38

1. Avvisi di pre-informazione (2 gare) 38
1.1 RO-Buzău: Lavori di architettura paesaggistica per parchi 38
1.2 RO-Bucarest: BERS - Progetto per il miglioramento delle stazioni ferroviarie delle principali città 38

2. Gare aperte (16 gare)....39
2.1 Progettazione ed esecuzione di asili nelle province Buzau-Vrancea....39
2.2 RO-Zalău: Lavori di costruzione di strutture ospedaliere....39
2.3 RO-Ploieşti: Lavori di costruzione di impianti di superficie....39
2.4 RO-Satu Mare: Lavori di manutenzione stradale....40
2.5 RO-Alba Iulia: Lavori di costruzione di strade....40
2.6 RO-Rovinari: Lavori di costruzione di impianti di desolforazione....40
2.7 RO-Satu Mare: Lavori di costruzione di seggiovie....40
2.8 RO-Bucarest: Lavori di costruzione di edifici scolastici....41
2.9 RO-Bucarest: Lavori di costruzione di strutture ospedaliere....41
2.10 RO-Bistriţa: Lavori di costruzione di impianti di depurazione delle acque residue....41
2.11 RO-Mintia: Lavori di costruzione di centrali termoelettriche....41
2.12 RO-Sânnicolau Mare: Lavori di costruzione di strade....42
2.13 RO-Braşov: Lavori di installazione di cablaggi....42
2.14 RO-Constanţa: Lavori di trivellamento di pozzi d'acqua....42
2.15 Esecuzione lavori per il progetto Reabilitazione dei corpi A e B dell'Ospedale di Emergenza Zalau....43
2.16 Lavori di riabilitazione, costruzione ed ampliamento delle reti idriche e delle strade nel distretto 6, Bucarest....43
3. Aggiudicazioni (2 gare)....43
3.1 RO-Târgovişte: Lavori generali di costruzione di edifici....43
3.2 RO-Botoşani: Lavori di fabbricazione....44

Serbia (RS)....45

1. Avvisi di pre-informazione (2 gare)....45
1.1 RS-Belgrado: IPA - Costruzione delle strade di accesso al ponte di Žeželj..45
1.2 RS-Belgrado: IPA - Progettazione e lavori di costruzione della sottostazione Vranje 4 da 400/110 kV e delle linee aggiuntive....45
2. Gare aperte (1 gara)....46
2.1 RS-Belgrado: Opere di riassetto stradale (BEI)....46
3. Aggiudicazioni (1 gara)....46

3.1RS-Pristina: Costruzione del complesso del palazzo di giustizia nel quadro dell'«ammodernamento dell'infrastruttura nel settore dello Stato di diritto in Kosovo» 46

Slovacchia (SK) 47

1. Avvisi di pre-informazione (3 gare) 47

1.1 SK-Bratislava: Lavori di superficie per strade 47

1.2 SK-Bratislava: Lavori di superficie per strade 48

1.3 SK-Bratislava: Lavori di costruzione, di fondazione e di superficie per autostrade e strade 48

2. Gare aperte 48

Tunisia (TN) 49

1. Avvisi di pre-informazione 49

2. Gare aperte 49

Ucraina (UA) 49

1. Avvisi di pre-informazione 49

Avviso di gara per tutti i Paesi del FEMIP (Algeria, Egitte, Gaza/West Bank, Israele, Giordania, Libano, Marocco, Siria e Tunisia 50

L-Lussemburgo: Studio di fattibilità del programma d'investimento « Medine 2030 »: Studio preoperativo sul recupero dei centri storici (medine) delle città del bacino mediterraneo meridionale e orientale (BEI) 50

3. I principali Documenti di programmazione 51

3.1 Albania 51

3.2 Algeria 51

3.3 Bosnia Erzegovina 51

3.4 Bulgaria 52

3.5 Croazia 52
3.6 Egitto 52
3.7 Libia 53
3.8 Macedonia 53
3.9 Marocco 53
3.10 Montenegro 53
3.11 Polonia 54
3.12 Repubblica ceca 54
3.13 Romania 54
3.14 Serbia 55
3.15 Slovacchia 56
3.16 Tunisia 56
3.17 Ucraina 56

4. Glossario 57

4.1 Istituzioni e Strumenti finanziari 57
4.2 Appalti e contratti 58

5. Notizie dalla Stampa europea 59

5.1 La BEI investe nella "Primavera araba" 59

5.2 Bosnia-Erzegovina: il programma autostradale inizia finalmente 59

5.3 Ucraina: sblocco di 550 milioni di euro per Chernobyl 60

1. Introduzione

Al fine di supportare le attività internazionali delle imprese di costruzione italiane, il "Gruppo PMI Internazionali" dell'Ance presieduto dall'Ing. Carlo Ferretti, ha richiesto la creazione di un nuovo strumento di monitoraggio che permetta alle PMI di seguire i principali progetti finanziati dall'Unione Europea durante l'intero ciclo di progetto (ove possibile, quindi, dallo studio di fattibilità all'aggiudicazione del lavoro).

Si presenta, quindi, di seguito tale nuovo strumento che sarà focalizzato su un campione di Paesi prioritari segnalati, con cadenza annuale, dai componenti del citato Gruppo di Lavoro.

Tale strumento include, per ogni Paese focus, ove disponibili, 5 categorie di informazioni:

1. le Sintesi dei Comitati di Gestione dei programmi finanziari dell'Unione Europea;
2. gli Avvisi di Pre-informazione;
3. le Informazioni di Gara;
4. le Aggiudicazioni;
5. i Principali documenti di programmazione per i 17 Paesi prioritari.

Oltre alcuni dei finanziamenti locali, i Principali strumenti europei monitorati in tale Osservatorio sono :

- Il Programma IPA, in particolare i seguenti 6 Paesi :
    - Albania
    - Bosnia-Erzegovina
    - Croazia
    - Macedonia
    - Montenegro
    - Serbia;

- Il Programma ENPI, in particolare i seguenti 6 Paesi :
    - Algeria
    - Egitto
    - Libia
    - Marocco
    - Tunisia
    - Ucraina

- I 5 Paesi membri dell'Ue:
    - Bulgaria
    - Polonia
    - Repubblica ceca
    - Romania
    - Slovacchia

- I seguenti Strumenti di Investimento (Investment Facilities):
    - Neighbourhood Investment Facility (NIF)
    - Western Balkans Investment Framework (WBIF).

Il presente "Osservatorio UE", di norma, non riporterà le informazioni di gara con scadenza inferiore ad un mese dalla pubblicazione del presente documento.

La 16ª edizione dell'Osservatorio UE sintetizza le seguenti nuove gare "in corso":

N.	Paese Prioritario	Num. Preinform. totali	Num. Informazioni di gara	Numero di Gare segnalate
1	***Albania***	-	2	
2	***Algeria***	-	4	
3	***Bosnia-Erzegovina***	-	-	
4	***Bulgaria***	-	3	
5	***Croazia***	-	1	
6	***Egitto***	-	-	
7	***Libia***	-	-	
8	***Macedonia***	-	1	
9	***Marocco***	-	-	
10	***Montenegro***	-	-	
11	***Polonia***	**7**	**25**	**1 (32)**
12	***Repubblica ceca***	-	6	
13	***Romania***	**2**	**16**	**2 (18)**
14	***Serbia***	2	1	
15	***Slovacchia***	3	-	
16	***Tunisia***	-	-	
17	***Ucraina***	-	-	
	Totale	**14**	**59**	**73**

Si ricorda, infine, che per ottenere informazioni sui finanziamenti pluriennali per i Paesi e/o Settori di interesse, si possono richiedere i singoli documenti di programmazione per i Paesi prioritari citati nella sezione 3 del presente documento, a condizioni di essere un'impresa associata Ance ed inviare una semplice richiesta e-mail all'indirizzo seguente : OsservatorioUE@ance.it, citando la propria Ragione Sociale e numero di Partita Iva.

Si presenta qui di seguito la tabella riassuntiva degli Osservatori già pubblicati:

N	Data	Osservatorio	N Preinform.	N° Gare segnalate	N° gare totale	Pag.
1.	8 Febbraio	Paesi prioritari	33	35	68	49
2.	21 Febbraio	Paesi prioritari	15	26	41	47
3.	7 Marzo	Paesi prioritari	37	56	93	69
4.	11 Marzo	Ed. Speciale Croazia	12	6	18	27
5.	25 Marzo	Paesi prioritari	22	69	91	66

6.	7 Aprile	Ed. Speciale Croazia	13	3	16	33
7.	12 Aprile	Paesi prioritari	18	55	73	60
8.	19 Aprile	Ed. Speciale FES	27	7	34	88
9.	29 Aprile	Paesi prioritari	13	65	78	62
10.	4 Maggio	Ed. Speciale Bulgaria	33	13	46	57
11.	13 Maggio	Ed. Speciale Romania	26	20	46	66
12.	13 Maggio	Paesi prioritari	13	47	60	48
13.	23 Maggio	Ed. Speciale FES	9	4	13	26
14.	30 Maggio	Paesi Prioritari	14	64	78	59
15.	14 Giugno	Ed. Speciale Polonia	19	47	66	89
Totale			**304**	**517**	**821**	**846**

Si fa presente che per consultare gli Osservatori non più disponibili nella sezione Europa, si deve effettuare una ricerca attraverso il motore di ricerca inserendo la parola "Osservatorio" nel campo cerca del sito dopo aver effettuato il login ***oppure*** *facendone esplicita richiesta inviando una mail e citando il numero dell'Osservatorio di interesse.*

2. I 17 Paesi Prioritari: Albania, Algeria, Bosnia-Erzegovina, Bulgaria, Croazia, Egitto, Libia, Macedonia, Marocco, Montenegro, Polonia, Repubblica ceca, Romania, Serbia, Slovacchia, Tunisia, Ucraina

Albania (AL)

Secondo l'ultimo Rapporto 2010 di Transparency International, il Paese è classificato all'**87**° posto su 178 Paesi analizzati, mentre l'anno precedente era **85°** su 180.

1. Avvisi di pre-informazione

Per ulteriori avvisi di pre-informazione, fare riferimento agli Osservatori precedenti.

2. Gare aperte (2 gare)

2.1 Ricostruzione degli interni e della facciata e collocazione dell'ascensore

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: 7 Luglio 2011
Descrizione:
- ricostruzione degli interni e della facciata, collocazione ascensore.

Stazione appaltante: Agenzia di Appalti Pubblici - Tirana, Albania.
Tel. +3554 22 50 443.

2.2 Lavori di infrastruttura e servizi pubblici Autorità Contraente a Bilisht (Lagja Nr. 1 Rruga 24 Tetori, Banesa Nr. 9)

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: 4 Luglio 2011
Descrizione:
- lavori di infrastruttura e servizi pubblici.

Stazione appaltante: Agenzia di Appalti Pubblici - Tirana, Albania.

3. Aggiudicazioni (2 gare)

3.1 AL-Tirana: Costruzione del nuovo carcere e centro di detenzione preventiva a Fier, Albania

EuropeAid/129579/L/WKS/AL
Valore dell'appalto: **4 milioni EUR**.
Descrizione:

- costruzione del nuovo centro di detenzione preventiva a Fier, Albania.

Aggiudicatario: Trema Engineering 2 sh.p.k., Rr «Deshmoret e 4 Shkurtit», 1000 Tirana, Albania.
Stazione appaltante: Unione europea, rappresentata dalla Commissione europea, in nome e per conto del paese beneficiario, Tirana, Albania.

3.2 AL-Tirana: Costruzione di sistemi fognari a Velipoja e Shkodra, Albania

EuropeAid/128831/C/WKS/AL
Valore dell'appalto: **3,5 milioni EUR**.
Descrizione:

- costruzione di sistemi fognari a Velipoja e Shkodra (sezione 1, IPA 2010).

Aggiudicatario: Costruzioni Dondi SpA, v.le delle Industrie 13A, 45100 Rovigo, Italia.
Stazione appaltante: Unione europea, rappresentata dalla Commissione europea, in nome e per conto del paese beneficiario, Tirana, Albania.

Algeria (DZ)

Secondo l'ultimo Rapporto 2010 di Transparency International, il Paese è classificato al **105°** posto su 178 Paesi analizzati, mentre l'anno precedente era **92°** su 180.

1. Gare aperte (4 gare)

Per ulteriori avvisi di gara, fare riferimento agli Osservatori precedenti.

2.1 Studio e realizzazione di un deposito frigorifero di stoccaggio a Trifaoui

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: 20 Settembre 2011
Descrizione:

- studio e realizzazione di un deposito frigorifero di stoccaggio a Trifaoui.

Stazione appaltante: Società Frigomedit, Zona Industriale Oued Smar Site de l'Ex ENAPAL (di fronte a lANEP) - 16000, Algeri, Algeria. Tel. +213661 527774 , Fax +21321 513785.

2.2 Studio e realizzazione di un deposito frigorifero di stoccaggio a Tadma

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: 22 Settembre 2011
Descrizione:

- studio e realizzazione di un deposito frigorifero di stoccaggio a Tadma (Wilaya de Tizi Ouzou).

Stazione appaltante: Società Frigomedit, Zona Industriale Oued Smar Site de l'Ex ENAPAL (di fronte a lANEP) - 16000, Algeri, Algeria. Tel. +213661 527774 , Fax +21321 513785.

2.3 Costruzione di una piscina della lunghezza di 25 metri e di una palestra

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: 20 Settembre 2011
Descrizione:

- costruzione di una piscina della lunghezza di 25 metri e di una palestra.

Stazione appaltante: Ministero della gioventù e degli sport, Direzione delle finanze, 03 rue Mohamed Belouizdad - 16000, Algeri, Algeria.

2.4 Studio e realizzazione di una piattaforma logistica refrigerante della capacità di 15000 m3 a Tiaret

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: 19 Settembre 2011
Descrizione:

- studio e realizzazione di una piattaforma logistica refrigerante della capacità di 15000 m3 a Tiaret (wilaya de Tiaret).

Stazione appaltante: Società Frigomedit, Zona Industriale Oued Smar Site de l'Ex ENAPAL (di fronte a lANEP) - 16000, Algeri, Algeria. Tel. +213661 527774 , Fax +21321 513785.

Bosnia Erzegovina (BA)

Secondo l'ultimo Rapporto 2010 di Transparency International, il Paese è classificato al **91°** posto su 178 Paesi analizzati, mentre l'anno precedente era **92°** su 180.

1. Avvisi di pre-informazione

Per ulteriori avvisi di pre-informazione, fare riferimento agli Osservatori precedenti.

Bulgaria (BG)

Secondo l'ultimo Rapporto 2010 di Transparency International, il Paese è classificato al **73°** posto su 178 Paesi analizzati, mentre l'anno precedente era **72°** su180.

1. Avvisi di pre-informazione

Per ulteriori avvisi di pre-informazione, fare riferimento agli Osservatori precedenti.

2. Gare aperte (3 gare)

Per ulteriori avvisi di gara, fare riferimento agli Osservatori precedenti.

2.1 BG-Sofia: Lavori di costruzione di teatri

2011/S 107-175165
Termine ultimo per la presentazione delle offerte: 27 Giugno 2011 - h 14:00
Descrizione:

- lavori di costruzione di teatri.

Stazione appaltante: Ministerstvo na kulturata, bul. "Al. Stamboliyski" No.17. Contatto: Radoslava Kuzmanova, 1000 Sofiya, Bulgaria. Telefono +359 29400836 / 29400933, Fax +359 29806970, r.kuzmanova@mc.government.bg, http://www.mc.government.bg.

2.2 BG-Sofia: Lavori di costruzione di edifici destinati ad attività artistiche

2011/S 107-175241
Termine ultimo per la presentazione delle offerte: 27 Giugno 2011 - h 13:00
Descrizione:

- lavori di costruzione di edifici destinati ad attività artistiche.

Stazione appaltante: Ministerstvo na kulturata, bul. "Al. Stamboliyski" No.17. Contatto: Tatyana Tsvetanova, 1000 Sofiya, Bulgaria. Telefono +359 29400933 / 29400928, Fax +359 29806970, t.tsvetanova@mc.government.bg.

2.3 BG-Sofia: Lavori di costruzione di scuole speciali

2011/S 107-175248
Termine ultimo per la presentazione delle offerte: 27 Giugno 2011 - h 13:00
Descrizione:

- lavori di costruzione di scuole speciali.

Stazione appaltante: Ministerstvo na kulturata, bul. "Al. Stamboliyski" No.17. Contatto: Irina Gateva, 1000 Sofiya, Bulgaria. Telefono +359 29400932,
Fax +359 29806970, i.gateva@mc.government.bg, http://www.mc.government.bg.

3. Aggiudicazioni (3 gare)

3.1 BG-Sofia: Lavori di costruzione di strade

2011/S 104-169700
Valore dell'appalto: **26 milioni EUR**.
Descrizione:

- lavori di costruzione di strade.

Aggiudicatario: "Пътинженерингстрой-Т" АД, ЕИК 835009611ул. "Трети Март" № 40, 7700 Търговище, Bulgaria. Telefono +359 60164080.
Stazione appaltante: Agentsiya "Patna infrastruktura", bul. Makedoniya No. 3. Contatto: inzh. Yasen Lukanov. All'attenzione direktsiya "Obshtestveni porachki i pravno obsluzhvane", 1606 Sofiya, Bulgaria. Telefono +359 29173323,
Fax +359 29173262, http://www.napi.government.bg.

3.2 BG-Kovachevo: Lavori di isolamento termico

2011/S 104-170122
Valore dell'appalto: **21,6 milioni EUR**.
Descrizione:

- lavori di isolamento termico.

Aggiudicatario: "Пещострой" ЕООД, ул. "Цар Иван Шишман" №54, 6000 Стара Загора, Bulgaria. Telefono +359 42254114, Fax +359 42601987.
Stazione appaltante: "TETs Maritsa iztok 2" EADO, bl. Starozagorska. All'attenzione Todor Delchev - spetsialist targoviya, TO, 6265 Kovachevo, Bulgaria.
Telefono +359 42662110, Fax +359 42662950, todor.delchev@tpp2.com, www.tpp2.com.

3.3 BG-Sliven: Lavori di costruzione di impianti di pompaggio delle acque di scarico

2011/S 109-179174
Valore dell'appalto: **6,5 milioni EUR**.
Descrizione:

- lavori di costruzione di impianti di pompaggio delle acque di scarico.

Aggiudicatario: "Гради" ЕООД, ул. "Панайот Хитов" № 97, 8800 Сливен, Bulgaria. Telefono +359 623683, Fax +359 623683.
Stazione appaltante: Obshtina Sliven, bul. "Tsar Osvoboditel" No. 1. All'attenzione einzh. Milko Haralampiev - nachalnik otdel "Obshtinska infrastruktura", 8800 Sliven, Bulgaria. Telefono +359 611360, Fax +359 662350, Obstina@Sliven.bg.

Croazia (HR)

Secondo l'ultimo Rapporto 2010 di Transparency International, il Paese è classificato al **62**° posto su 178 Paesi analizzati, mentre l'anno precedente era **62°** su 180.

1. Avvisi di pre-informazione

Per ulteriori avvisi di pre-informazione, fare riferimento agli Osservatori precedenti.

2. Gare aperte (1 gara)

Per ulteriori avvisi di gara, fare riferimento agli Osservatori precedenti.

2.1 HR-Zagabria: BERS - Avviso di gara relativo a servizi di consulenza a favore dell'unità di attuazione del progetto per il progetto della centrale idroelettrica di Ombla

2011/S 112-185169
Termine ultimo per la presentazione delle offerte: 1 Luglio 2011 – h 16:00
Budget massimo: 2,2 milioni EUR.
Descrizione:

- servizi di consulenza a favore dell'unità di attuazione del progetto per il progetto della centrale idroelettrica di Ombla.

Stazione appaltante: Ljubica Cvenic, Hrvatska elektroprivreda d.d. Ulica grada Vukovara 37, 10000 Zagreb, Hrvatska. Tel: +385 1 6322 079, +385 1 6322 079, Fax: +385 1 6322 143, Ljubica.cvenic@hep.hr.

Macedonia (MK)

Secondo l'ultimo Rapporto 2010 di Transparency International, il Paese è classificato al **62°** posto su 178 Paesi analizzati, mentre l'anno precedente era **72°** su 180.

1. Avvisi di pre-informazione

Per ulteriori avvisi di pre-informazione, fare riferimento agli Osservatori precedenti.

2. Gare aperte (1 gara)

Per ulteriori avvisi di gara, fare riferimento agli Osservatori precedenti.

2.1 MK-Skopje: Lavori generali di costruzione di edifici

2011/S 102-167781
Termine ultimo per la presentazione delle offerte: 21 Luglio 2011 - h 12:00
Descrizione:

- lavori generali di costruzione di edifici.

Stazione appaltante: Opstina Gorce Petrov, Gorce Petrov BB. Contatto: Brankica Gacova. All'attenzione Brankica Gacova, 1000 Skopje, ex Repubblica Iugoslava di Macedonia. Telefono +389 22039307, Fax +389 22033309, opstinagpetrov@yahoo.com, http://www.opstinagpetrov.gov.mk.

Montenegro (ME)

Secondo l'ultimo Rapporto 2010 di Transparency International, il Paese è classificato al **69°** posto su 178 Paesi analizzati, mentre l'anno precedente era **85°** su 180.

1. Avvisi di pre-informazione

Per ulteriori avvisi di pre-informazione, fare riferimento agli Osservatori precedenti.

Polonia (PL)

Secondo l'ultimo Rapporto 2010 di Transparency International, il Paese è classificato al **41°** posto su 178 Paesi analizzati, mentre nell'anno precedente era **58°** su 180.

1. Avvisi di pre-informazione (7 gare)

Per ulteriori avvisi di pre-informazione, fare riferimento agli Osservatori precedenti.

1.1 PL-Kowary: Lavori di costruzione per opere idrauliche

2011/S 105-171826
Data di pubblicazione: 1 Giugno 2011.
Descrizione:

- lavori di costruzione per opere idrauliche.

Stazione appaltante: Nadleśnictwo "Śnieżka", ulica Leśna 4°. All'attenzione Zastępca Nadleśniczego Sławomir Orłowski, 58-530 Kowary, Polonia.
Telefono +48 757182212, Fax +48 757182523,
slawomir.orlowski@wroclaw.lasy.gov.pl, www.wroclaw.lasy.gov.pl/sniezka.
Ulteriori informazioni sono disponibili presso:
Nadleśnictwo Śnieżka, ul. Leśna 4°. All'attenzione Elżbieta Hałdaś, 58-530 Kowary, Polonia. Telefono +48 757182212, elzbieta.haldas@wroclaw.lasy.gov.pl.

1.2 PL-Bydgoszcz: Lavori tranviari

2011/S 108-178056
Data di pubblicazione: 7 Giugno 2011.
Descrizione:

- lavori tranviari.

Stazione appaltante: Zarząd Dróg Miejskich i Komunikacji Publicznej, ul. Toruńska 174a. Contatto: jak podano wyżej. All'attenzione w sprawach merytorycznych: Marek Janiszewski, ogłoszenie przekazała: Mariola Jordan, 85-844 Bydgoszcz, Polonia. Telefono +48 525822720 / 525822770, Fax +48 525822777, zarzad@zdmikp.bydgoszcz.pl, www.zdmikp.bydgoszcz.pl.

1.3 PL-Rudnik nad Sanem: Lavori di costruzione per opere idrauliche

2011/S 109-179824
Data di pubblicazione: 8 Giugno 2011.
Descrizione:

- lavori di costruzione per opere idrauliche.

Stazione appaltante: Państwowe Gospodarstwo Leśne Lasy Państwowe Nadleśnictwo Rudnik, ul. Rzeszowska 134. All'attenzione Jan Kowal,Krzysztof Wieczerzak37-420 Rudnik nad Sanem, Polonia. Telefono +48 158766211, Fax +48 158766215, rudnik@lublin.lasy.gov.pl, http://www.lublin.lasy.gov.pl/web/rudnik.

1.4 PL-Radom: Lavori di costruzione di impianti di trattamento delle acque

2011/S 109-179826
Data di pubblicazione: 8 Giugno 2011.
Descrizione:

- lavori di costruzione di impianti di trattamento delle acque;
- lavori di costruzione di impianti per il trattamento dell'acqua potabile.

Stazione appaltante: Wodociągi Miejskie w Radomiu sp. z o.o.ul. Filtrowa 4. Contatto: Wodociągi Miesjkie w Radomiu Sp. z o.o. All'attenzione Bartłomiej Gauze, 26-600 Radom, Polonia. Telefono +48 3831602, Fax +48 3831601, bartekg@woda.radom.pl, www.wodociagi.radom.pl.

1.5 PL-Radom: Lavori di costruzione di impianti di depurazione delle acque di scarico

2011/S 109-179828
Data di pubblicazione: 8 Giugno 2011.
Descrizione:

- lavori di costruzione di impianti di depurazione delle acque di scarico;
- apparecchiature per impianti di depurazione.

Stazione appaltante: Wodociągi Miejskie w Radomiu sp. z o.o. ul. Filtrowa 4. Contatto: Wodociągi Miejskie w Radomiu Sp. z o.o. All'attenzione Bartłomiej Gauze, 26-600 Radom, Polonia. Telefono +48 483831602, Fax +48 483831601, bartekg@woda.radom.pl, www.wodociagi.radom.pl.

1.6 PL-Varsavia: Lavori di costruzione di ponti stradali

2011/S 110-181346
Data di pubblicazione: 9 Giugno 2011.
Descrizione:

- lavori di costruzione di ponti stradali;
- lavori di preparazione del sito e sgombero;
- lavori di costruzione di strade principali.

Stazione appaltante: Skarb Państwa - Generalny Dyrektor Dróg Krajowych i Autostrad, ul. Żelazna 59. Contatto: Generalna Dyrekcja Dróg Krajowych i Autostrad Oddział w Krakowie, ul. Mogilska 25, 31-542 Kraków. All'attenzione Aneta Trześniewska, 00-848 Warszawa, Polonia. Telefono +48 124172183,
Fax +48 124110118, atrzesniewska@gddkia.gov.pl, www.krakow.gddkia.gov.pl.

1.7 PL-Radom: Lavori di costruzione di impianti di trattamento delle acque fognarie, impianti di depurazione e impianti di incenerimento di rifiuti

2011/S 111-182890
Data di pubblicazione: 10 Giugno 2011.
Descrizione:

- lavori di costruzione di impianti di trattamento delle acque fognarie, impianti di depurazione e impianti di incenerimento di rifiuti;
- impianti di sedimentazione;
- lavori di costruzione di impianti di incenerimento di rifiuti.

Stazione appaltante: Wodociągi Miejskie w Radomiu sp. z o.o. ul. Filtrowa 4. Contatto: Wodociągi Miejskie w Radomiu Sp. z o.o. All'attenzione Bartłomiej Gauze, 26-600 Radom, Polonia. Telefono +48 483831602, Fax +48 483831601, bartekg@woda.radom.pl, www.wodociagi.radom.pl.

2. Gare aperte (25 gare)

2.1 PL-Koszalin: Lavori di costruzione di impianti di disidratazione dei fanghi

2011/S 104-170248
Termine ultimo per la presentazione delle offerte: 6 Luglio 2011 - h 10:00
Descrizione:

- lavori di costruzione di impianti di disidratazione dei fanghi;
- lavori di preparazione del cantiere edile;
- lavori per la costruzione completa o parziale e ingegneria civile;
- lavori di completamento degli edifici;
- lavori di idraulica;
- lavori di installazione di raccorderia gas;
- lavori di installazione di impianti di riscaldamento centrale;
- lavori di installazione di impianti di ventilazione;
- lavori di installazione di impianti di ventilazione e climatizzazione;
- lavori stradali;
- lavori di isolamento termico.

Stazione appaltante: Miejskie Wodociągi i Kanalizacja Spółka z o.o.ul. Wojska Polskiego 14. Contatto: Miejskie Wodociągi i Kanalizacja Spółka z o.o. All'attenzione Ewa Wołyniec, 75-711 Koszalin, Polonia. Telefono +48 342626068-69 / 3423756, Fax +48 943422938, mwik.koszalin@wodkan.pl, http://www.mwik.koszalin.pl.

2.2 PL-Danzica: Lavori tranviari

2011/S 104-170276
Termine ultimo per la presentazione delle offerte: 7 Luglio 2011 - h 12:00
Descrizione:

lavori tranviari;

- costruzione di una linea tranviaria;
- lavori di costruzione di strade;
- lavori di posa di binari;
- lavori di costruzione di linee di comunicazione.

Stazione appaltante: Gmina Miasta Gdańska (reprezentowana przez Gdańskie Inwestycje Komunalne Sp. z o.o.), ul. Nowe Ogrody 8/1280-803 Gdańsk, Polonia. Telefono +48 583236000, Fax +48 583023941, http://www.gdansk.pl.
Ulteriori informazioni sono disponibili presso:
Gdańskie Inwestycje Komunalne Sp. z o.o. ul. Kartuska 580-103 Gdańsk, Polonia. Telefono +48 587220100, Fax +48 587220103, http://www.gik.gda.pl.

2.3 PL-Tarnów: Lavori di installazione di impianti in edifici

2011/S 104-170279
Termine ultimo per la presentazione delle offerte: 7 Luglio 2011 - h 10:00
Descrizione:

- lavori di isolamento termico;
- opere in cartongesso;
- lavori di copertura di tetti;
- lavori di installazione di impianti di riscaldamento centrale;
- lavori di costruzione di vie pedonali;
- installazione di telai per porte e finestre;
- lavori di installazione di impianti in edifici.

Stazione appaltante: Gmina Miasta Tarnowa – Urząd Miasta Tarnowa, ul. Mickiewicza 2. Contatto: Wydział Realizacji Inwestycji. All'attenzione Piotr Wąs, 33-100 Tarnów, Polonia. Telefono +48 6882506, Fax +48 6222833, p.was@umt.tarnow.pl, http://www.tarnow.pl.

2.4 PL-Katowice: Lavori di costruzione di condutture, linee di comunicazione e linee elettriche, autostrade, strade, campi di aviazione e ferrovie; lavori di livellamento

2011/S 105-171888
Termine ultimo per la presentazione delle offerte: 12 Luglio 2011 - h 08:30
Descrizione:

- lavori di costruzione;
- lavori di preparazione del cantiere edile;
- lavori di demolizione di edifici e lavori di movimento terra;
- lavori di preparazione del sito e sgombero;
- lavori di movimento terra;
- lavori per la costruzione completa o parziale e ingegneria civile;
- lavori di costruzione di condutture, linee di comunicazione e linee elettriche, autostrade, strade, campi di aviazione e ferrovie; lavori di livellamento;
- lavori generali di costruzione di condutture;
- lavori di costruzione di tubature per la conduzione di acqua piovana;
- lavori di riparazione stradale;
- lavori di regolazione del traffico.

Stazione appaltante: Miasto Katowice, ul. Młyńska 4, 40-098 Katowice, Polonia. Telefono +48 322593302, Fax +48 322593303, http://www.katowice.eu.
Ulteriori informazioni sono disponibili presso:
Urząd Miasta Katowice, Wydział Inwestycji, Warszawska 4, 40-098 Katowice, Polonia. Telefono +48 322593601, Fax +48 322598930, in@katowice.eu, http://bip.um.katowice.pl.

2.5 PL-Karlino: Lavori di costruzione di palazzi dello sport

2011/S 105-171897
Termine ultimo per la presentazione delle offerte: 12 Luglio 2011 - h 12:00
Descrizione:

- lavori di costruzione di palazzi dello sport.

Stazione appaltante: Gmina Karlino, Plac Jana Pawła II 6. Contatto: Gmina Karlino. All'attenzione Rafał Fitek, 78-230 Karlino, Polonia. Telefono +48 943119528, Fax +48 943117410, rafal@karlino.pl, http://www.karlino.pl.

2.6 PL-Lipka: Lavori di costruzione di ponti

2011/S 106-173530
Termine ultimo per la presentazione delle offerte: 15 Luglio 2011 - h 09:00
Descrizione:

- lavori di costruzione di ponti.

Stazione appaltante: PGL LP Nadleśnictwo Lipka Mały Buczek 38. All'attenzione Adam Otręba, 77-420 Lipka, Polonia. Telefono +48 672665046, Fax +48 672665753, lipka@pila.lasy.gov.pl, www.pila.lasy.gov.pl/lipka.

2.7 PL-Kańczuga: Lavori di riparazione stradale

2011/S 106-173544
Termine ultimo per la presentazione delle offerte: 15 Luglio 2011 - h 09:00
Descrizione:

- lavori di riparazione stradale.

Stazione appaltante: Lasy Państwowe Nadleśnictwo Kańczuga, ul. Węgierska 32. All'attenzione Piotr Kowal, 37-220 Kańczuga, Polonia. Telefono +48 166423004, Fax +48 166423004, piotr.kowal@krosno.lasy.gov.pl, www.krosno.lasy.gov.pl/kanczuga.

2.8 PL-Józefów: Lavori di costruzione per opere idrauliche

2011/S 106-173548
Termine ultimo per la presentazione delle offerte: 12 Luglio 2011 - h 09:00
Descrizione:

- lavori per la costruzione completa o parziale e ingegneria civile;
- lavori di costruzione per opere idrauliche.

Stazione appaltante: Państwowe Gospodarstwo Leśne Lasy Państwowe - Nadleśnictwo Józefów, ul. Leśna 46. All'attenzione mgr inż. Konopka Mirosław, 23-460 Józefów, Polonia. Telefono +48 846878005, Fax +48 846878280, jozefow@lublin.lasy.gov.pl, www.lublin.lasy.gov.pl/web/jozefow.

2.9 PL-Krotoszyn: Lavori di costruzione per opere idrauliche

2011/S 106-173584
Termine ultimo per la presentazione delle offerte: 19 Luglio 2011 - h 11:00
Descrizione:

- lavori di costruzione per opere idrauliche.

Stazione appaltante: Zarząd Melioracji i Urządzeń Wodnych Województwa Pomorskiego w Gdańsku, ul. Sucha 12. All'attenzione Agnieszka Baranowska, 80-531 Gdańsk, Polonia. Telefono +48 583432254/55/56, Fax +48 583432609, a.baranowska@zmiuw.gda.pl, http://bip.zmiuw.gda.pl.

2.10 PL-Kańczuga: Lavori di riparazione stradale

2011/S 107-175151
Termine ultimo per la presentazione delle offerte: 18 Luglio 2011 - h 09:00
Descrizione:

- lavori di riparazione stradale.

Stazione appaltante: Lasy Państwowe Nadleśnictwo Kańczuga, ul Węgierska 32. All'attenzione Piotr Kowal, 37-220 Kańczuga, Polonia. Telefono +48 166423004, Fax +48 166423004, piotr.kowal@krosno.lasy.gov.pl, www.krosno.lasy.gov.pl/kanczuga.

2.11 PL-Wolsztyn: Lavori di costruzione per dighe e strutture simili fisse

2011/S 107-175152
Termine ultimo per la presentazione delle offerte: 12 Luglio 2011 - h 11:00
Descrizione:

- lavori di costruzione per dighe e strutture simili fisse.

Stazione appaltante: Skarb Państwa Państwowe Gospodarstwo Leśne Lasy Państwowe Nadleśnictwo Wolsztyn Zamówienie realizowane w ramach projektu: "Zwiększanie możliwości retencyjnych oraz przeciwdziałanie powodzi i suszy wekosystemach leśnych na terenach nizinnych" ul. Drzymały 2. All'attenzione Ryszard Jasiński, 64-200 Wolsztyn, Polonia. Telefono +48 683842146,
Fax +48 683842146, wolsztyn@zielonagora.lasy.gov.pl,
www.wolsztyn.zielonagora.lasy.gov.pl.

2.12 PL-Danzica: Lavori di costruzione per opere idrauliche

2011/S 107-175154
Termine ultimo per la presentazione delle offerte: 20 Luglio 2011 - h 10:00
Descrizione:

- lavori di costruzione per opere idrauliche.

Stazione appaltante: Zarząd Melioracji i Urządzeń Wodnych Województwa Pomorskiego w Gdańsku, ul. Sucha 12. Contatto: Zarząd Melioracji i Urządzeń Wodnych Województwa Pomorskiego w Gdańsku. All'attenzione Andrzej Czaplicki, 80-531 Gdańsk, Polonia. Telefono +48 583432254/55/56, Fax +48 583432609, a.czaplicki@zmiuw.gda.pl, http://bip.zmiuw.gda.pl.

2.13 PL-Danzica: Lavori di installazione di impianti in edifici

2011/S 107-175173
Termine ultimo per la presentazione delle offerte: 13 Luglio 2011 - h 12:00
Descrizione:

- lavori di costruzione;
- lavori di sviluppo di siti;
- lavori di smantellamento;
- lavori generali di costruzione di edifici;
- lavori strutturali;
- lavori di copertura ed altri lavori speciali di costruzione;
- lavori di installazione di impianti in edifici;
- lavori di installazione di cablaggi;
- lavori di isolamento;
- lavori di idraulica;
- lavori di installazione di recinzioni, ringhiere e dispositivi di sicurezza;
- lavori di completamento degli edifici.

Stazione appaltante: Gmina Miasta Gdańska (reprezentowana przez Gdańskie Inwestycje Komunalne Sp. z o.o.), ul. Nowe Ogrody 8/12, 80-803 Gdańsk, Polonia. Telefono +48 583236000, Fax +48 583023941, http://www.gdansk.pl.
Ulteriori informazioni sono disponibili presso:
Gdańskie Inwestycje Komunalne Sp. z o.o. ul. Kartuska 580-103 Gdańsk, Polonia. Telefono +48 587220100, Fax +48 587220103, http://www.gik.gda.pl.

2.14 PL-Katowice: Lavori di costruzione di parcheggi sotterranei

2011/S 107-175302
Termine ultimo per la presentazione delle offerte: 18 Luglio 2011 - h 10:00
Descrizione:

- lavori di costruzione di parcheggi sotterranei;
- lavori di costruzione di strade trasversali;
- servizi di stazionamento.

Stazione appaltante: Miasto Katowice, ul. Młyńska 4, 40-098 Katowice, Polonia. Telefono +48 322593302, Fax +48 322593303, http://www.katowice.eu.
Ulteriori informazioni sono disponibili presso:
Urząd Miasta Katowice, Wydział Inwestycji, Warszawska 4. All'attenzione Marek Stajndor, 40-098 Katowice, Polonia. Fax +48 322598930,
marek.stajndor@grontmij.pl, http://bip.um.katowice.pl.

2.15 PL-Rzeszów: Lavori di costruzione di strade

2011/S 108-178078
Termine ultimo per la presentazione delle offerte: 15 Luglio 2011 - h 09:45
Descrizione:

- lavori di costruzione di strade;
- lavori di demolizione, di preparazione del sito e sgombero;
- lavori di costruzione, di fondazione e di superficie per autostrade e strade;
- lavori generali di costruzione di linee elettriche;
- lavori di costruzione di condutture, linee di comunicazione e linee elettriche, autostrade, strade, campi di aviazione e ferrovie; lavori di livellamento;
- lavori di costruzione e sussidiari per posa tubazioni e cavi;
- lavori di costruzione;
- installazione di dispositivi di segnalazione;
- installazione di impianti di illuminazione stradale.

Stazione appaltante: Gmina Miasto Rzeszów - Miejski Zarząd Dróg w Rzeszowie, ul. Targowa 1. All'attenzione Ewelina Wojtas – Kędzierska, 35-064 Rzeszów, Polonia. Telefono +48 177483677, Fax +48 178526223 / 8521020, ewelina.wojtas@mzd.erzeszow.pl, http://bip.erzeszow.pl.

2.16 PL-Dzierżoniów: Lavori di costruzione di condotte idriche e fognarie

2011/S 108-178086
Termine ultimo per la presentazione delle offerte: 21 Luglio 2011 - h 11:00
Descrizione:

- lavori di costruzione di condotte idriche e fognarie;
- lavori di costruzione di condutture, linee di comunicazione e linee elettriche, autostrade, strade, campi di aviazione e ferrovie; lavori di livellamento;
- lavori di superficie vari;
- avori di preparazione del sito e sgombero.

Stazione appaltante: Wodociągi i Kanalizacja Sp. z o.o., ul. Kilińskiego 25a. All'attenzione Aneta Nowak, 58-200 Dzierżoniów, Polonia. Telefono +48 748322053, Fax +48 748323705, pp@wik.dzierzoniow.pl, http://www.wik.dzierzoniow.pl.

2.17 PL-Tarnów: Lavori di installazione di impianti in edifici

2011/S 108-178088
Termine ultimo per la presentazione delle offerte: 14 Luglio 2011 - h 10:00
Descrizione:

- lavori di isolamento termico;
- opere in cartongesso;
- lavori di copertura di tetti;
- lavori di installazione di impianti di riscaldamento centrale;
- lavori di costruzione di vie pedonali;
- installazione di telai per porte e finestre;
- lavori di installazione di impianti in edifici.

Stazione appaltante: Gmina Miasta Tarnowa – Urząd Miasta Tarnowa, ul. Mickiewicza 2. Contatto: Wydział Realizacji Inwestycji. All'attenzione Małgorzata Maglecka, 33-100 Tarnów, Polonia. Telefono +48 6882728, Fax +48 6222833, m.maglecka@umt.tarnow.pl, http://www.tarnow.pl.

2.18 PL-Varsavia: Lavori di costruzione di condutture, linee di comunicazione e linee elettriche, autostrade, strade, campi di aviazione e ferrovie; lavori di livellamento

2011/S 108-178089
Termine ultimo per la presentazione delle offerte: 14 Luglio 2011 - h 10:00
Descrizione:

- lavori di costruzione di condutture, linee di comunicazione e linee elettriche, autostrade, strade, campi di aviazione e ferrovie; lavori di livellamento.

Stazione appaltante: PKP Polskie Linie Kolejowe SA Centrum Realizacji Inwestycji, ul. Targowa 74. Contatto: PKP Polskie Linie Kolejowe SA Centrum Realizacji Inwestycji Oddział w Krakowie 31-157 Kraków; Pl. Matejki 12. All'attenzione Dariusz Białek, 03-734 Warszawa, Polonia. Telefono +48 123933455,
Fax +48 123931562, d.bialek@plk-sa.pl, www.plk-sa.pl.

2.19 PL-Jarocin: Lavori di installazione di ascensori e scale mobili

2011/S 108-178263
Termine ultimo per la presentazione delle offerte: 12 Luglio 2011 - h 09:00
Descrizione:

- lavori di installazione di ascensori e scale mobili.

Stazione appaltante: Urząd Miejski w Jarocinie, 63-200. All'attenzione Agnieszka Mixtacka, 63-200 Jarocin, Polonia. Telefono +48 627472896, Fax +48 627472225, a.mixtacka@jarocin.pl, www.jarocin.pl.

2.20 PL-Katowice: Lavori di costruzione di impianti di pompaggio delle acque di scarico

2011/S 108-178782
Termine ultimo per la presentazione delle offerte: 18 Luglio 2011 - h 09:00
Descrizione:

- lavori di costruzione di impianti di pompaggio delle acque di scarico;
- lavori di preparazione del sito e sgombero;
- lavori di installazione di cablaggi.

Stazione appaltante: Katowicka Infrastruktura Wodociągowo-Kanalizacyjna Sp. z o.o. ul. Wandy 6. Contatto: Katowicka Infrastruktura Wodociągowo-Kanalizacyjna Sp. z o.o. All'attenzione Krzysztof Pasek, Joanna Krzysztowczyk, 40-322 Katowice, Polonia. Telefono +48 323500075, Fax +48 322097706,
zamowienia@kiwk.katowice.pl, www.kiwk.katowice.pl.

2.21 PL-Katowice: Lavori di costruzione di edifici universitari

2011/S 109-179832
Termine ultimo per la presentazione delle offerte: 15 Luglio 2011 - h 11:00
Descrizione:

- lavori di costruzione di edifici universitari.

Stazione appaltante: Uniwersytet Ekonomiczny w Katowicach, ul. 1 Maja 50. Contatto: Biuro Zamówień Publicznych, ul. 1 Maja 47, 40-287 Katowice. All'attenzione Stanisław Król - Kierownik Biura Zamówień Publicznych, 40-287 Katowice, Polonia. Telefono +48 322577108 / 322577499 / 322577502,
Fax +48 322577108, bzp@ue.katowice.pl, www.ue.katowice.pl.

2.22 PL-Jasionka: Lavori di costruzione di hangar per la manutenzione

2011/S 109-180492
Termine ultimo per la presentazione delle offerte: 18 Luglio 2011 - h 10:00
Descrizione:

- lavori di costruzione di hangar per la manutenzione;
- servizi di ideazione tecnica;
- costruzione di aerodromi;
- lavori di costruzione.

Stazione appaltante: Port Lotniczy Rzeszów-Jasionka sp. z o.o. Jasionka 942. All'attenzione Magdalena Gil, 36-002 Jasionka, Polonia. Telefono +48 177178746, Fax +48 178520709, przetargi@rzeszowairport.pl, http://www.rzeszowairport.pl
bip.rzeszowairport.pl.

2.23 PL-Ustroń: Lavori di costruzione di strade

2011/S 110-181399
Termine ultimo per la presentazione delle offerte: 18 Luglio 2011 - h 10:00
Descrizione:

- lavori di costruzione di strade.

Stazione appaltante: Państwowe Gospodarstwo Leśne Lasy Państwowe Nadleśnictwo Ustroń, ul. 3 Maja 108. Contatto: PGL LP Nadleśnictwo Ustroń 43-450 Ustroń ul. 3 Maja 108. All'attenzione Jarosław Gabryś, 43-450 Ustroń, Polonia.
Telefono +48 338543521, Fax +48 338543416, ustron@katowice.lasy.gov.pl, www.katowice.lasy.gov.pl/ustron.

2.24 PL-Białogard: Lavori di riparazione stradale

2011/S 110-181694
Termine ultimo per la presentazione delle offerte: 19 Luglio 2011 - h 09:00
Descrizione:

- lavori di riparazione stradale.

Stazione appaltante: Państwowe Gospodarstwo Leśne Lasy Państwowe - Nadleśnictwo Białogard, ul. Koszalińska 3. Contatto: Nadleśnictwo Białogard ul. Koszalińska 3 78-200 Białogard. All'attenzione Maria Blicharz, 78-200 Białogard, Polonia. Telefono +48 943121112, Fax +48 943121115, bialogard@szczecinek.lasy.gov.pl, http://bip.lasy.gov.pl/editor-ode/pl/bip/dg/rdlp_szczecinek/nadl_bialogard/zamowienia_publiczne.

2.25 PL-Gorzów Wielkopolski: Lavori di costruzione per tubazioni di scarico

2011/S 111-182924
Termine ultimo per la presentazione delle offerte: 19 Luglio 2011 - h 10:00
Descrizione:

- lavori di costruzione per tubazioni di scarico.

Stazione appaltante: Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji Sp. z o.o. ul. Kosynierów Gdyńskich 47. Contatto: Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji Sp. z o.o. 66-400 Gorzów Wlkp., ul. Kosynierów Gdyńskich 47. All'attenzione Dagmara Zachorska, Rafał Koźlik, 66-400 Gorzów Wielkopolski, Polonia.
Telefono +48 957285950, Fax +48 957285955, http://www.pwik.gorzow.pl.

3. Aggiudicazioni (3 gare)

3.1 PL-Danzica: Lavori di costruzione di strade principali

2011/S 108-177024
Valore dell'appalto: **46,9 milioni EUR**.
Descrizione:

- lavori di costruzione di strade principali;
- lavori di costruzione di viadotti;
- lavori di costruzione di viadotti stradali;
- lavori di costruzione di sottopassi pedonali;
- lavori di costruzione di piste ciclabili;
- lavori di costruzione di strade;
- lavori sanitari;
- lavori di costruzione di gasdotti;
- lavori generali di costruzione di linee elettriche;
- servizi di cartografia;
- servizi di smaltimento di armi e munizioni.

Aggiudicatario: Skanska SA, ul. Gen. Józefa Zajączka 9, 01-518 Warszawa, Polonia. Telefono +48 225613000, Fax +48 225613000, http://www.skanska.pl.
Stazione appaltante: Gmina Miasta Gdańska (reprezentowana przez Gdańskie Inwestycje Komunalne Sp. z o.o.), ul. Nowe Ogrody 8/12, 80-803 Gdańsk, Polonia. Telefono +48 583236000, Fax +48 583023941, http://www.gdansk.pl.

3.2 PL-Poznań: Lavori di costruzione di edifici per l'istruzione e la ricerca

2011/S 108-177056
Valore dell'appalto: **15,7 milioni EUR**.
Descrizione:

- lavori di costruzione di edifici per l'istruzione e la ricerca.

Aggiudicatario: Budimex S.A., ul. Stawki 40, 01-040 Warszawa, Polonia.
Stazione appaltante: Uniwersytet im. Adama Mickiewicza w Poznaniu, ul. H. Wieniawskiego 1. All'attenzione Arleta Czerniak, 61-712 Poznań, Polonia. Telefono +48 618294443, Fax +48 618294012, czerniak@amu.edu.pl, www.amu.edu.pl.

3.3 PL-Katowice: Lavori di costruzione di edifici destinati ad attività artistiche

2011/S 110-180793
Valore dell'appalto: **43 milioni EUR**.
Descrizione:

- lavori di costruzione di edifici destinati ad attività artistiche;
- lavori di costruzione di centri ricreativi, sportivi, culturali, alberghi e ristoranti.

Aggiudicatario: Konsorcjum: Budimex S.A. i Ferrioval Agroman S.A., ul. Stawki 40, 01-040 Warszawa, Polonia. Telefono +48 226236000, Fax +48 226236001.
Stazione appaltante: Muzeum Śląskie, Al. W. Korfantego 3. All'attenzione Łukasz Dziąbek, 40-005 Katowice, Polonia. Telefono +48 322585661-3, Fax +48 322599804, l.dziabek@muzeumslaskie.pl, www.muzeumslaskie.pl.

Repubblica ceca (CZ)

Secondo l'ultimo Rapporto 2010 di Transparency International, il Paese è classificato al **53°** posto su 178 Paesi analizzati, mentre l'anno precedente era **45°** su 180.

1. Avvisi di pre-informazione

Per ulteriori avvisi di pre-informazione, fare riferimento agli Osservatori precedenti.

2. Gare aperte (6 gare)

Per ulteriori avvisi di gara, fare riferimento agli Osservatori precedenti.

2.1 CZ-Praga: Lavori di costruzione di rotatorie

2011/S 108-178063
Termine ultimo per la presentazione delle offerte: 19 Agosto 2011 - h 16:00
Descrizione:
- lavori di costruzione di rotatorie;
- lavori di costruzione di strade principali;
- lavori di costruzione di ponti stradali;
- lavori di costruzione di ponti per condutture;
- sostituzione di condutture.

Stazione appaltante: Česká republika - Ministerstvo financí, Letenská 525/15. Contatto: Oddělení 452 Ekologické škody. All'attenzione Anna Chadimová, 118 10 Praha 1 - Malá Strana, Repubblica ceca. Telefono +420 257043960,
Fax +420 257043950, anna.chadimova@mfcr.cz, www.mfcr.cz.

2.2 CZ-Praga: Lavori su reti fognarie

2011/S 108-178064
Termine ultimo per la presentazione delle offerte: 24 Agosto 2011 - h 16:00
Descrizione:
- lavori su reti fognarie;
- lavori di costruzione di impianti di depurazione delle acque residue;
- lavori di costruzione di impianti di pompaggio delle acque di scarico;
- lavori generali di costruzione di linee elettriche;
- lavori di costruzione di condotte idriche e fognarie.

Stazione appaltante: Česká republika - Ministerstvo financí, Letenská 525/15. Contatto: Oddělení 452 Ekologické škody. All'attenzione Anna Chadimová. 118 10 Praha 1 - Malá Strana, Repubblica ceca. Telefono +420 257043960,
Fax +420 257043950, anna.chadimova@mfcr.cz, www.mfcr.cz.

2.3 CZ-Praga: Lavori di installazione di stazioni di sezionamento

2011/S 108-178768
Termine ultimo per la presentazione delle offerte: 18 Luglio 2011 - h 12:00
Descrizione:

- lavori di installazione di stazioni di sezionamento.

Stazione appaltante: PREdistribuce, a.s.Na Hroudě 1492/4. Contatto: Veřejné zakázky s.r.o. All'attenzione Ing. Pavel Jirka, 100 05 Praha 10, Repubblica ceca. Telefono +420 224318907, Fax +420 226013185, jirka@zakazkyverejne.cz.
Ulteriori informazioni sono disponibili presso:
Veřejné zakázky s.r.o. Na Hutích 661/9. Contatto: Veřejné zakázky s.r.o. All'attenzione Markéty Šuráňové, 160 00 Praha 6, Repubblica ceca.
Telefono +420 224318907, Fax +420 226013185, suranova@zakazkyverejne.cz, www.zakazkyverejne.cz.

2.4 CZ-Brno: Lavori di costruzione di edifici per la ricerca

2011/S 110-181357
Termine ultimo per la presentazione delle offerte: 11 Agosto 2011 - h 09:30
Descrizione:

- lavori di costruzione di edifici per la ricerca;
- servizi architettonici e servizi affini.

Stazione appaltante: Masarykův onkologický ústav, Žlutý kopec 543/7. All'attenzione Ing. Kateřina Mišáková, 656 53 Brno, Repubblica ceca. Telefono +420 543134201, Fax +420 543134265, misakova@mou.cz, www.mou.cz.

2.5 CZ-Plzeň: Lavori di costruzione di circonvallazioni

2011/S 110-181425
Termine ultimo per la presentazione delle offerte: 7 Luglio 2011 - h 12:00
Descrizione:

- lavori di costruzione di circonvallazioni.

Stazione appaltante: Správa a údržba silnic Plzeňského kraje, příspěvková organizace, Škroupova 18. Contatto: Veřejné zakázky s.r.o. All'attenzione Ing. Pavel Jirka, 306 13 Plzeň, Repubblica ceca. Telefono +420 224318907, Fax +420 226013185, jirka@zakazkyverejne.cz.
Ulteriori informazioni sono disponibili presso:
Veřejné zakázky s.r.o.Na Hutích 661/9. Contatto: Veřejné zakázky s.r.o. All'attenzione Markéty Šuráňové, 160 00 Praha 6, Repubblica ceca,
Telefono +420 224318907, Fax +420 226013185, suranova@zakazkyverejne.cz, www.zakazkyverejne.cz,

2.6 CZ-Praga: Lavori di costruzione di centrali idroelettriche

2011/S 110-181889
Termine ultimo per la presentazione delle offerte: 24 Giugno 2011 - h 10:00
Descrizione:

- lavori di costruzione di centrali idroelettriche.

Stazione appaltante: Reno Energie, a. s Na Lysině 1181/6. Contatto: Reno Energie - technická kancelář, Solní 4, 301 00 Plzeň. All'attenzione JUDr. Josef Rubáš, 140 00 Praha 4, Repubblica ceca. Telefono +420 377320213, rubas@renoenergie.cz.

3. Aggiudicazioni (3 gare)

3.1 CZ-Hradec nad Moravicí: Lavori di costruzione per impianti manifatturieri

2011/S 107-174848
Valore dell'appalto: **2,9 milioni EUR**.
Descrizione:

- lavori di costruzione per impianti manifatturieri.

Aggiudicatario: VALTR generální dodavatel staveb, s.r.o.Horní lán 1772 00 Olomouc, Repubblica ceca.
Stazione appaltante: CARMAN-WOOD, s.r.o. Žimrovická 34. All'attenzione Šárka Goldmannová, 747 41 Hradec nad Moravicí, Repubblica ceca.
Telefono +420 602754288, info@apcconsult.cz.

3.2 CZ-Česká Třebová: Lavori di costruzione di impianti di depurazione delle acque residue

2011/S 108-177035
Valore dell'appalto: **9,95 milioni EUR**.
Descrizione:

- lavori di costruzione di impianti di depurazione delle acque residue;
- lavori di costruzione di impianti di depurazione delle acque di scarico;
- lavori di costruzione di impianti di trattamento delle acque fognarie, impianti di depurazione e impianti di incenerimento di rifiuti;
- lavori di costruzione di condotte fognarie;
- servizi architettonici, di ingegneria e misurazione.

Aggiudicatario: OHL ŽS, a.s. Burešova 938/17, 660 02 Brno-střed, Repubblica ceca. Telefono +420 585100333, Fax +420 541212166, divizeolomouc@ohlzs.cz, www.ohlzs.cz.
Stazione appaltante: Vodárenská společnost Česká Třebová, s.r.o. Staré náměstí 78. All'attenzione Ing. Budil Radoslav, jednatel společnosti, 560 02 Česká Třebová, Repubblica ceca. Telefono +420 465500131, Fax +420 465531159, radoslav.budil@ceska-trebova.cz.

3.3 CZ-Praga: Lavori di rifacimento di manto stradale

2011/S 110-180778
Valore dell'appalto: **7,6 milioni EUR**.
Descrizione:

- lavori di rifacimento del manto stradale.

Aggiudicatario: GEOSAN GROUP a.s. U Nemocnice 430, 280 02 Kolín III, Repubblica ceca. Telefono +420 246006111, Fax +420 246006000, vedeni@ggcz.eu, www.geosan-group.cz.
Stazione appaltante: Ředitelství silnic a dálnic ČRNa Pankráci 56. Contatto: ŘSD ČR, Správa Jihlava, Kosovská 10a. All'attenzione Lenky Flesarové, 145 05 Praha, Repubblica ceca. Telefono +420 567584645, Fax +420 567584699, lenka.flesarova@rsd.cz, www.rsd.cz.

Romania (RO)

Secondo l'ultimo Rapporto 2010 di Transparency International, il Paese è classificato al **69°** posto su 178 Paesi analizzati, mentre l'anno precedente era **62°** su 180.

1. Avvisi di pre-informazione (2 gare)

Per ulteriori gli avvisi di pre-informazione, fare riferimento agli Osservatori precedenti.

1.1 RO-Buzău: Lavori di architettura paesaggistica per parchi

2011/S 106-173445
Data di pubblicazione: 3 Giugno 2011.
Descrizione:

- lavori di riparazione e ripristino;
- lavori di architettura paesaggistica per parchi;
- lavori di restauro.

Stazione appaltante: Municipiul Buzău, str. Unirii, nr. 163. Contatto: str. Unirii nr. 163, tel. +40 238726092. All'attenzione Aurelia Turcoman. 120191 Buzău, Romania. Telefono +40 238726092, Fax +40 238726092, investitii@primariabuzau.ro.

1.2 RO-Bucarest: BERS - Progetto per il miglioramento delle stazioni ferroviarie delle principali città

2011/S 108-178818
Data di pubblicazione: 7 Giugno 2011.
Descrizione:

- miglioramento delle stazioni ferroviarie nelle città di Cluj-Napoca, Iasi, Constanta, Craiova e Timisoara.

Stazione appaltante: Mr. Ion Stoichescu, General Director, Romanian National Railway Company, 38, Dinicu Golescu Blvd, 010873,Bucharest 1, Romania.
Phone: + 40 21 319 24 40. Fax: + 40 21 311 18 08.

2. Gare aperte (16 gare)

Per ulteriori avvisi di gara, fare riferimento agli Osservatori precedenti.

2.1 Progettazione ed esecuzione di asili nelle province Buzau-Vrancea

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: 8 Agosto 2011
Descrizione:

- lavori generali di costruzione di edifici;
- servizi di progettazione tecnica per la costruzione di opere di ingegneria civile.

Stazione appaltante: Ministerul Dezvoltarii Regionale si Turismului, Lucian Alistar, Str. Apolodor, nr.17, sector 5, 050741, Bucuresti, Romania.
Telefono: +40 372 111 409, Fax: +40 372 111 445, lucian.alistar@mdrt.ro, http://www.mdrt.ro.

2.2 RO-Zalău: Lavori di costruzione di strutture ospedaliere

2011/S 104-170288
Termine ultimo per la presentazione delle offerte: 8 Luglio 2011 - h 09:00
Descrizione:

- lavori di costruzione di strutture ospedaliere;
- lavori di installazione di impianti in edifici;
- lavori di riparazione e ripristino.

Stazione appaltante: Consiliul Judetean Salajp-ta 1 Decembrie 1918 nr. 12. Contatto: Maria Vultur, 450058 Zalău, Romania. Telefono +40 260614120,
Fax +40 260661097, licitatiesj@cjsj.ro, http://www.cjsj.ro.

2.3 RO-Ploieşti: Lavori di costruzione di impianti di superficie

2011/S 104-170863
Termine ultimo per la presentazione delle offerte: 15 Luglio 2011 - h 08:00
Descrizione:

- lavori di costruzione di impianti di superficie;
- servizi di design specializzato.

Stazione appaltante: Societatea Nationala de Gaze Naturale Romgaz S.A. str Ghe Gr Cantacuzino 184. Contatto: Madalina Moise100492, Ploieşti, Romania.
Telefono +40 244503720, Fax +40 244545230, madalina.moise@romgaz.ro, www.romgaz.ro.

2.4 RO-Satu Mare: Lavori di manutenzione stradale

2011/S 105-171906
Termine ultimo per la presentazione delle offerte: 7 Luglio 2011 - h 09:00
Descrizione:
- lavori di manutenzione stradale.

Stazione appaltante: Judetul Satu Mare, P-ta 25 Octombrie, nr. 1. All'attenzione Faur Marcel Vasile, 440026 Satu Mare, Romania. Telefono +40 261805146,
Fax +40 261713589, www.cjsm.ro.

2.5 RO-Alba Iulia: Lavori di costruzione di strade

2011/S 105-171907
Termine ultimo per la presentazione delle offerte: 14 Luglio 2011 - h 10:00
Descrizione:
- lavori di costruzione di strade;
- lavori di costruzione di condotte idriche e fognarie.

Stazione appaltante: Municipiul Alba Iulia, strada Calea Motilor, nr. 5A. Contatto: Cosmin Buzgure, 510134 Alba Iulia, Romania.Telefono +40 258811993,
Fax +40 258811993, cosminb@apulum.ro, www.apulum.ro.

2.6 RO-Rovinari: Lavori di costruzione di impianti di desolforazione

2011/S 105-172561
Termine ultimo per la presentazione delle offerte: 10 Agosto 2011 - h 09:00
Descrizione:
- lavori di costruzione di impianti di desolforazione;
- servizi di progettazione tecnica per processi e produzione industriali.

Stazione appaltante: Complexul Energetic Rovinari SA, str. Energeticianului, nr. 25. Contatto: Anca Petreus, 215400 Rovinari, Romania. Telefono +40 253372739, Fax +40 253371590, ancapetreus25@gmail.com, www.termorov.ro.
Ulteriori informazioni sono disponibili presso:
SC Complexul Energetic Rovinari SA, str. Energeticianului, nr. 25. Contatto: Biroul achizitii lucrari servicii energie. All'attenzione ing. Irod Cornel, 215400 Rovinari, Romania. Telefono +40 253372556-499, Fax +40 253371922.

2.7 RO-Satu Mare: Lavori di costruzione di seggiovie

2011/S 106-173569
Termine ultimo per la presentazione delle offerte: 12 Luglio 2011 - h 09:00
Descrizione:
- lavori di costruzione di seggiovie;
- lavori di costruzione di attrezzature per sport invernali;
- lavori di costruzione di strutture metalliche.

Stazione appaltante: Judetul Satu Marep-ta 25 Octombrie, nr. 1. All'attenzione Seres Ioan, 440026 Satu Mare, Romania. Telefono +40 261805112, Fax +40 261713589, seresioan@cjsm.ro, www.cjsm.ro.

2.8 RO-Bucarest: Lavori di costruzione di edifici scolastici

2011/S 106-173570
Termine ultimo per la presentazione delle offerte: 5 Luglio 2011 - h 10:00
Descrizione:

- lavori di costruzione di edifici scolastici.

Stazione appaltante: Municipiul Bucureşti, Splaiul Independentei, nr. 291-293, sector 6. Contatto: Daniela Mincu, 060042 Bucureşti, Romanai. Telefono +40 213055530, Fax +40 213055587, serviciuldeachizitiipublice@bucuresti-primaria.ro, www.pmb.ro.

2.9 RO-Bucarest: Lavori di costruzione di strutture ospedaliere

2011/S 107-175255
Termine ultimo per la presentazione delle offerte: 11 Luglio 2011 - h 14:00
Descrizione:

- lavori di costruzione di strutture ospedaliere.

Stazione appaltante: Ministry of Health 1-3, Cristian Popisteanu Street. All'attenzione Francisc Czobor, 010024 Bucharest, Romania. Telefono +40 213072587,
Fax +40 213072641, francisc.czobor@ms.ro, http://www.ms.ro.

2.10 RO-Bistriţa: Lavori di costruzione di impianti di depurazione delle acque residue

2011/S 107-176588
Termine ultimo per la presentazione delle offerte: 18 Luglio 2011 - h 10:00
Descrizione:

- lavori di costruzione di impianti di depurazione delle acque residue;
- servizi di ideazione tecnica.

Stazione appaltante: Aquabis Bistrita-Nasaud, str. Parcului, nr. 1. Contatto: Baciu Adrian. All'attenzione Birou UIP, 420035 Bistriţa, Romania.
Telefono +40 263214014, Fax +40 263216608, office@aquabis.ro, www.aquabis.ro.

2.11 RO-Mintia: Lavori di costruzione di centrali termoelettriche

2011/S 107-176684
Termine ultimo per la presentazione delle offerte: 11 Luglio 2011 - h 08:00
Descrizione:

- lavori di costruzione di centrali termoelettriche.

Stazione appaltante: Electrocentrale Deva SA, str. Santierului, nr. 1. Contatto: Elisabeta Pogocsan. All'attenzione Valentin Branzea int 138, 337532 Mintia, Romania. Telefono +40 254236407, Fax +40 254236404,
elisabeta.pogocsan@termodeva.ro, www.termodeva.ro.

2.12 RO-Sânnicolau Mare: Lavori di costruzione di strade

2011/S 108-178068
Termine ultimo per la presentazione delle offerte: 18 Luglio 2011 - h 14:00
Descrizione:

- lavori di costruzione di strade;
- lavori di costruzione di tubature per la conduzione di acqua piovana;
- lavori di costruzione di stazioni di pompaggio;
- lavori di costruzione di sottostazioni;
- lavori di costruzione di marciapiedi.

Stazione appaltante: Orasul Sânnicolau Mare, str. Republicii, nr. 15. Contatto: sediul Primariei. All'attenzione d-nului primar Groza Danut, 305600 Sânnicolau Mare, Romania. Telefono +40 256370366, Fax +40 256370350, achizitii@sannicolau-mare.ro, www.sannicolau-mare.ro.

2.13 RO-Braşov: Lavori di installazione di cablaggi

2011/S 109-180504
Termine ultimo per la presentazione delle offerte: 21 Luglio 2011 - h 10:00
Descrizione:

- lavori di installazione di cablaggi.

Stazione appaltante: Societatea Comerciala Filiala de Distributie a Energiei Electrice "Electrica Distributie Transilvania Sud" SA, str. Pictor Luchian nr. 25. Contatto: Manica Vochin, 500193 Braşov, Romania. Telefono +40 268305320 / 728137596, Fax +40 268305004, manica.vochin@electricats.ro, petru.nastase@electricats.ro, magdalena.lungu@electricats.ro, www.electricats.ro.

2.14 RO-Constanţa: Lavori di trivellamento di pozzi d'acqua

2011/S 110-181903
Termine ultimo per la presentazione delle offerte: 16 Agosto 2011 - h 11:00
Descrizione:

- trivellamento di pozzi d'acqua;
- lavori di costruzione di rinnovamento di condotte idriche;
- lavori di costruzione di condotte per acque reflue;
- impianto di pompaggio di acque reflue.

Stazione appaltante: SC Raja SA Constanţa, str. Calarasi, nr. 22-24. Contatto: Directia Dezvoltare si Finantari Externe. All'attenzione Stelian Budes, 900590 Constanţa, Romanai. Telefono +40 241664046, Fax +40 241661940, raja1@rajac.ro, www.rajac.ro.

2.15 Esecuzione lavori per il progetto Riabilitazione dei corpi A e B dell'Ospedale di Emergenza Zalau

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: 8 Luglio 2011
Descrizione:

- lavori di costruzione di strutture ospedaliere;
- lavori di installazione di impianti in edifici;
- lavori di riparazione e ripristino.

Stazione appaltante: Consiliul Judetean Salaj, Maria Vultur, P-ta 1 Decembrie 1918, nr. 12, 450058 Zalau, Romania. Telefono: +40 260 614 120, Fax: +40 260 661 097, licitatiesj@cjsj.ro, http://http://www.cjsj.ro.

2.16 Lavori di riabilitazione, costruzione ed ampliamento delle reti idriche e delle strade nel distretto 6, Bucarest

Termine ultimo per la presentazione delle offerte: 12 Luglio 2011 - h 11:00
Descrizione:

- lavori di costruzione, di fondazione e di superficie per autostrade e strade;
- lavori di costruzione di tubature per la conduzione di acqua piovana;
- lavori per condotte di distribuzione idrica;
- lavori di costruzione degli sbocchi di acque di rifiuto.

Stazione appaltante: Primaria Sector 6 (Comune distretto 6), Andreea Florescu, Bd. Regiei, nr. 6-8, sector 6, 060204, Romania. Tel. +40021 31 80 144,
Fax +4021 31 80 143, achizitiips6@yahoo.com, www.e-licitatie.ro.

3. Aggiudicazioni (2 gare)

3.1 RO-Târgovişte: Lavori generali di costruzione di edifici

2011/S 104-169653
Valore dell'appalto: **14 milioni EUR**.
Descrizione:

- lavori generali di costruzione di edifici;
- apparecchiature mediche;
- lavori di riparazione e ripristino.

Aggiudicatario: Vamed Standortentwicklung und Engineering Gmbh, str. Barbu Vacarescu, nr. 111, 020284 Bucureşti, Romania. Telefono +43 160127391.
Stazione appaltante: Consiliul Judetean Dâmbovita, Piata Tricolorului, nr. 1. Contatto: Gabriela Iurcu, 130060 Târgovişte, Romania. Telefono +40 245207629,
Fax +40 245616827, achizitii@cjd.ro, www.cjd.ro.

3.2 RO-Botoşani: Lavori di fabbricazione

2011/S 105-171206
Valore dell'appalto: **13,4 milioni EUR**.
Descrizione:

- lavori di fabbricazione;
- servizi di ideazione tecnica.

Aggiudicatario: Elsaco Electronic SRL, str. Pacea (Ocolitor), FN, 710137 Botosani, Romanai. Telefono +40 231507060, Fax +40 231507061, elsaco@elsaco.com, http://www.elsaco.com.
Stazione appaltante: Municipiul Botosani, str. Piata Revolutiei nr. 1.Contatto: Compartiment achizitii publice. All'attenzione d-nului Constantin Munteanu, 710236 Botoşani, Romania. Telefono +40 231502200, Fax +40 231515142 / 231531595, achizitii@primariabt.ro.

Serbia (RS)

Secondo l'ultimo Rapporto 2010 di Transparency International, il Paese è classificato al **78°** posto su 178 Paesi analizzati, mentre l'anno precedente era **85°** su 180.

1. Avvisi di pre-informazione (2 gare)

Per ulteriori avvisi di pre-informazione, fare riferimento agli Osservatori precedenti.

1.1 RS-Belgrado: IPA - Costruzione delle strade di accesso al ponte di Žeželj

2011/S 111-181967
Data di pubblicazione: 10 Giugno 2011.
Descrizione: L'appalto consiste nella costruzione delle strade di accesso al ponte di nuova costruzione di Zezelj a Novi Sad. I lavori consisteranno in lavori civili e lavori di armonizzazione ambientale e servizi pubblici.
Stazione appaltante: Unione europea, rappresentata dalla Commissione europea, in nome e per conto del paese beneficiario, Belgrado, Serbia.

1.2 RS-Belgrado: IPA - Progettazione e lavori di costruzione della sottostazione Vranje 4 da 400/110 kV e delle linee aggiuntive

2011/S 111-181971
Data di pubblicazione: 10 Giugno 2011.
Descrizione: L'appalto di progettazione e lavori verrà attuato per la costruzione della sottostazione Vranje-4 da 400/110 kV. Sarà permesso in conformità con le condizioni contrattuali d'appalto PRAG.
L'oggetto del contratto comprende la progettazione dettagliata civile ed elettromeccanica e i lavori civili della sottostazione Vranje-4 da 400/110 kV.
La presente sottostazione con isolamento in aria è costituita da 1 trasformatore di potenza 300 MVA da 400/110kV con commutatore di regolazione sotto carico, un tipo di autotrasformatore per rete a terra, 2 stalli per linea di trasmissione aerea da 400 kV, 1 stallo di parallelo sbarre da 400 kV, 1 stallo del trasformatore di potenza da 400kV, elettrodi di contatto tubolari da 400 kV (linea 1 e linea 2), 6 stalli per linea di trasmissione aerea da 110 kV, 1stallo di parallelo sbarre da 110 kV, 1 stallo del trasformatore di potenza da 110 kV, elettrodi di contatto tubolarida 110 kV (linea 1 e linea 2), 1 edificio di controllo inclusi gli oggetti di uso giornaliero per il personale.
Lo scopo del contratto inoltre includerà la fornitura, la fabbricazione e la consegna, DDU (Incoterms 2000), degli altri materiali ed attrezzature ausiliarie quali: struttura in acciaio, elettrodi di contatto, guarnizioni e catene di isolatori, conduttori e connettori, parafulmini e materiali per la messa a terra, illuminazione esterna, impianto di riscaldamento, ventilazione e condizionamento dell'aria, sistema d'allarme antincendio e sistema antincendio.
Stazione appaltante: Unione europea, rappresentata dalla Commissione europea, in nome e per conto del paese beneficiario, Belgrado, Serbia.

2. Gare aperte (1 gara)

2.1 RS-Belgrado: Opere di riassetto stradale (BEI)

2011/S 109-178832
Termine ultimo per la presentazione delle offerte: 19 Luglio 2011 - h 10:00
Descrizione:

- miglioramento della strada primaria M-19, sezione dal km 48+014 al km 58+904, Lunghezza totale=10,890km;
- miglioramento della strada primaria M-19, sezione dal km 59+026,50 al km 75+664,50, Lunghezza totale=1 6,638km;
- ricostruzione della rotatoria nella sezione urbana della città di Sabac (via Beogradska e via Marsala Tita).

Stazione appaltante: Unione europea, in nome e per conto del paese beneficiario, Belgrado, Repubblica di Serbia.

3. Aggiudicazioni (1 gara)

3.1RS-Pristina: Costruzione del complesso del palazzo di giustizia nel quadro dell'«ammodernamento dell'infrastruttura nel settore dello Stato di diritto in Kosovo»

2011/S 108-176746
Valore dell'appalto: **22,6 milioni EUR**.
Descrizione:

- lavori generali di costruzione di edifici.

Aggiudicatario: Glavbolgarstroy AD, 3-5 Damyanitsa street, 1619 Sofia, Bulgaria.
Nome e nazionalità degli altri:
1. NPN Hidroterm sh.p.k; Kosovo.
2. GBS+Blagoevgrad AD; Bulgaria.

Stazione appaltante: Unione europea, rappresentata dalla Commissione europea, in nome e per conto del paese beneficiario, Pristina, Kosovo.

Slovacchia (SK)

Secondo l'ultimo Rapporto 2010 di Transparency International, il Paese è classificato al **59°** posto su 178 Paesi analizzati, mentre l'anno precedente era **52°** su 180.

1. Avvisi di pre-informazione (3 gare)

Per ulteriori avvisi di pre-informazione, fare riferimento agli Osservatori precedenti.

1.1 SK-Bratislava: Lavori di superficie per strade

2011/S 104-170173
Data di pubblicazione: 31 Maggio 2011.
Descrizione:

- lavori di superficie per strade;
- lavori di riparazione stradale;
- lavori di verniciatura della segnaletica orizzontale;
- lavori di rifacimento di manto stradale;
- manutenzione banchine laterali;
- installazione di cartelli stradali;
- installazione di dispositivi di sicurezza;
- installazione di segnali stradali;
- lavori di fondazione per strade.

Stazione appaltante: Slovenská správa ciest, Miletičova 19. Contatto: SSC IVSC Banská Bystrica, Skuteckého 32, 974 23 Banská Bystrica. All'attenzione Ing. Hana Hasprová, 826 19 Bratislava, Slovacchia. Telefono +421 484343210,
Fax +421 484143424, hana.hasprova@ssc.sk, www.ssc.sk.

1.2 SK-Bratislava: Lavori di superficie per strade

2011/S 107-175075
Data di pubblicazione: 4 Giugno 2011.
Descrizione:

- lavori di superficie per strade;
- lavori di riparazione stradale;
- lavori di verniciatura della segnaletica orizzontale;
- lavori di rifacimento di manto stradale;
- manutenzione banchine laterali;
- installazione di cartelli stradali;
- installazione di dispositivi di sicurezza;
- installazione di segnali stradali;
- lavori di fondazione per strade.

Stazione appaltante: Slovenská správa ciest, Miletičova 19. Contatto: Slovenská správa ciest, Investičná výstavba a správa ciest Košice, Kasárenské nám. č.4, 040 01Košice. All'attenzione Ing. Jozef Fabian, Ing. Janka Šimanská, 826 19 Bratislava – Ružinov, Slovacchia. Telefono +421 557277200, Fax +421 557277225, jozef.fabian@ssc.sk, http://www.ssc.sk.

1.3 SK-Bratislava: Lavori di costruzione, di fondazione e di superficie per autostrade e strade

2011/S 108-178038
Data di pubblicazione: 7 Giugno 2011.
Descrizione:

- lavori di costruzione, di fondazione e di superficie per autostrade e strade.

Stazione appaltante: Národná diaľničná spoločnosť, a.s. Mlynské Nivy 45. Contatto: Národná diaľničná spoločnosť, a.s., Mlynské nivy 45, 821 09 Bratislava. All'attenzione Ing. Zuzana Majerová, 821 09 Bratislava, Slovacchia.
Telefono +421 258311127, Fax +421 258311701, zuzana.majerova@ndsas.sk, http://www.ndsas.sk.

2. Gare aperte

Per ulteriori avvisi di gara, fare riferimento agli Osservatori precedenti.

Tunisia (TN)

Secondo l'ultimo Rapporto 2010 di Transparency International, il Paese è classificato al **59°** posto su 178 Paesi analizzati, mentre l'anno precedente era **62°** su 180.

1. Avvisi di pre-informazione

Per ulteriori avvisi di pre-informazione, fare riferimento agli Osservatori precedenti.

2. Gare aperte

Per ulteriori avvisi di gara, fare riferimento agli Osservatori precedenti.

Ucraina (UA)

Secondo l'ultimo Rapporto 2010 di Transparency International, il Paese è classificato al 134° posto su 178 Paesi analizzati, mentre l'anno precedente era 134° su 180.

1. Avvisi di pre-informazione

Per ulteriori avvisi di pre-informazione, fare riferimento agli Osservatori precedenti.

Avviso di gara per tutti i Paesi del FEMIP (Algeria, Egitte, Gaza/West Bank, Israele, Giordania, Libano, Marocco, Siria e Tunisia

L-Lussemburgo: Studio di fattibilità del programma d'investimento « Medine 2030 »: Studio preoperativo sul recupero dei centri storici (medine) delle città del bacino mediterraneo meridionale e orientale (BEI)

2011/S 108-176750
Termine ultimo per la presentazione delle offerte: 8 Luglio 2011 - h 17:00
Descrizione:

- studio preoperativo sul recupero dei centri storici (medine) delle città del bacino mediterraneo meridionale e orientale.

Stazione appaltante: European Investment Bank, 98-100, boulevard Konrad Adenauer, L-2950, Luxembourg, Grand Duchy of Luxembourg.

3. I principali Documenti di programmazione

3.1 Albania

"Programma nazionale per l'Albania nell'ambito della componente IPA - Sostegno alla transizione e sviluppo istituzionale per il 2010", Italiano, 5 pagine, 27 Settembre 2010.

"Adopting the revised "Greece-Albania IPA cross-border programme" and fixing the European Union contribution granted to Albania for the years 2010-2011 under the IPA-Cross-border Co-operation component", Inglese, 5 pagine, 27 Settembre 2010.

"Financing proposal for the years 2010 and 2011 for the participation of Albania in the "Greece - Albania IPA Cross-Border Programme", Inglese, 15 pagine, 27 Settembre 2010.

"Greece - Albania IPA Cross-Border Programme 2007-2013", Inglese, 89 pagine, 27 Settembre 2010.

3.2 Algeria

"Instrument européen de voisinage et de partenariat Algerie programme indicatif national 2011 - 2013", Francese, 49 pagine.

"2010 Annual Action Programme for Algeria to be financed under Article 19 08 01 of the general budget of the European Union", Inglese, 4 pagine.

"Fiche action pour l'Algérie", Francese, 20 pagine.

" Programme d'action annuel couvert par le document de programmation 2007-2010 pour l'IEVP en faveur de l'Algérie pour 2010", Francese, 5 pagine, 13 Luglio 2010.

3.3 Bosnia Erzegovina

"IPA 2010 - National Programme", Inglese, 19 pagine.

"Cross-Border Programme Croatia - Bosnia and Herzegovina 2007-2013", Inglese, 68 pagine, Agosto 2007.

"IPA CBC Bosnia and erzegovina –Montenegro", Inglese, 53 pagine, 10 Settembre 2007.

3.4 Bulgaria

“**Transport** Operational Programme '”, Inglese, 163 pagine.

“Operational Programme 'Development of the **Competitiveness** of the Bulgarian Economy'”, Inglese, 3 pagine.

“'**Regional Development** Operational Programme”, Inglese, 218 pagine.

“Operational Programme '**Greece - Bulgaria**'”, Inglese, 190 pagine.

3.5 Croazia

“Adoption of a National programme for Croatia under the IPA-Transition Assistance and Institution Building Component, for the year 2010”, Inglese, 4 pagine, 27 Settembre 2010.

“**Environmental** Operational Programme 2007-2009”, Inglese, 146 pagine, Settembre 2007.

“**Transport** Operational Programme 2007-2009”, Inglese 120 pagine, Settembre 2007.

“Operational Programme for **Human Resources** Development 2007 - 2009”, Inglese, 162 pagine, Settembre 2007.

“National Strategic Reference Framework 2012-2013 - Draft”, Inglese, 123 pagine, Giugno 2010.

“Document of the European Bank for Reconstruction and Development (EBRD)- **Strategy for Croatia: 2010 - 2013**”, Inglese, 67 pagine, 27 Aprile 2010.

3.6 Egitto

“Annual Action Programme 2010 in favour of Egypt to be financed under Article 19 08 01 01 of the general budget of the European Union”, Inglese, 5 pagine.

“Action Fiche for Egypt”, Inglese, 50 pagine.

“Annual Action Programme covered by the programming document "The national indicative programme for 2007-2010" for the ENPI in favour of Egypt for 2010”, Inglese, 7 pagine, 13 Luglio 2010.

“Action Fiche for Egypt”, Inglese, 51 pagine, 13 Luglio 2010.

3.7 Libia

"Strategy paper & National Indicative Programme 2011 - 2013", Inglese, 52 pagine.

"Special Measure for a "Programme of Support to the EU Action Plan for Benghazi - Phase VI" in favour of Libya to be financed under budget line 19 08 01 01 of the general budget of the European Union", Inglese, 4 pagine.

"Action Fiche for Libya", Inglese, 7 pagine.

"Special Measure for an action "Support to the Libyan authorities to enhance the management of borders and migration flows" in favour of Libya to be financed under budget line 19 08 01 01 of the general budget of the European Union".

"Action Fiche", Inglese, 9 pagine.

3.8 Macedonia

"Adopting the revised "Greece-the former Yugoslav Republic of Macedonia", and fixing the European Union contribution granted to the former Yugoslav Republic of Macedonia for the years 2010-2011 under the IPA-Cross–border Co-operation component", Inglese, 5 pagine, 27 Settembre 2010.

"Financing proposal for the years 2010 and 2011 relating to the participation of the former Yugoslav Republic of Macedonia in the "Greece - the former Yugoslav Republic of Macedonia IPA Cross–Border Programme", Inglese, 12 pagine, 27 Settembre 2010.

"Amendment of Commission Decision C(2008)7975 adopting a National Programme for the former Yugoslav Republic of Macedonia under IPA 2008, Component 1, of 11 December 2008", Inglese, 1 pagina, 27 Settembre 2010.

3.9 Marocco

"Mid-Term Review of the Country Strategy Paper Morocco 2007-2013 and National Indicative Program 2011-2013", Inglese, 46 pagine.

"Programme d'action annuel 2010 en faveur du Maroc à financer au titre de l'article 19 08 01 du budget général de l'Union européenne", Francese, 4 pagine.

"Fiche action Maroc", Francese, 27 pagine.

3.10 Montenegro

"Financing Proposal for the National Programme for Montenegro under the IPA – Transition assistance and institution building component – for 2010", Inglese, 22 pagine.

“Standard Summary Project Fiche – IPA centralised programmes Project fiche: 5”, Inglese, 22 pagine.

“Standard Summary Project Fiche – IPA centralised programmes Project fiche: 13”, Inglese, 38 pagine.

3.11 Polonia

“Operational Programme 'Infrastructure and Environment'”, Inglese, 232 pagine.

“Baltic Sea Region Programme 2007-2013”, Inglese, 150 pagine.

“Operational Programme 'Poland - Germany'”, Inglese, 3 pagine.

“Operational Programme 'South Baltic'”, Inglese, 3 pagine.

“Operational Programme 'Lithuania - Poland'”, Inglese, 2 pagine.

“National Renewable Energy Action Plan – Minister of Economy”, Inglese, 143 pagine, 2010.

3.12 Repubblica ceca

“Operational Programme 'Transport”, Inglese, 166 pagine.

“Operational Programme 'Enterprises and Innovations”, Inglese, 169 pagine.

“Operational Programme 'Poland - Czech Republic”, Inglese, 3 pagine.

“Operational Programme 'Austria - Czech Republic”, Inglese, 3 pagine.

“Operational Programme 'Czech Republic - Germany'”, Inglese, 3 pagine.

3.13 Romania

“National Strategic Reference Framework 2007-2013”, Documento integrale in Inglese, 197 pagine, 2007.

“Strategy for Romania as approved by the Board of Directors at its meeting on 29 April 2008”, Inglese, 93 pagine, 2008.

“Operational Programme **Transport**”, Sintesi Inglese, 3 pagine.

“Sectoral Operational Programme - **Transport** (SOPT) 2007 - 2013”, Documento integrale in Inglese, 118 pagine.

“Operational Programme **Environment**”, Sintesi Inglese, 4 pagine.

"Sectoral Operational Programme - **Environment** 2007 - 2013", Documento integrale in Inglese, 139 pagine, 2007.

"Operational Programme Increase of Economic **Competitiveness**", Sintesi Inglese, 3 pagine.

"Operational Programme Increase of Economic **Competitiveness** 2007 - 2013", Documento integrale in Inglese, 202 pagine, 2007.

"Operational Programme **Regional** Operational Programme", Inglese, 3 pagine.

" **Regional** Operational Programme 2007-2013", Documento integrale in Inglese, 247 pagine, 2007.

"Operational Programme **Technical Assistance**", Inglese, 3 pagine.

"Operational Programme **Technical Assistance** 2007-2013", Documento integrale in Inglese, 76 pagine.

"Sectoral Operational Programme **Human Resources** Development 2007 - 2013", Documento integrale in Inglese, 191 pagine, Ottobre 2007.

"Operational Programme Hungary - Romania", Sintesi Inglese, 3 pagine.

"Hungary - Romania Cross-border Co-operation Programme 2007- 2013", Documento integrale in Inglese, 142 pagine, 27 luglio 2007.

"Operational Programme Romania - Bulgaria", Sintesi Inglese, 3 pagine.

"Romania- Bulgaria Cross-Border Cooperation Programme 2007--2013", Documento integrale in Inglese, 169 pagine, 27 luglio 2007.

"Programmi Operativi finanziati dai fondi strutturali e di coesione", Istituto nazionale per il Commercio Estero, Italiano, 1 pagina.

3.14 Serbia

"Financing proposal for IPA 2010 Component I National prgramme for Serbia", Inglese, 28 pagine.

"Standard Summary Project Fiche – IPA centralised programmes-Project number 15: Supervision of road construction works on the Corridor X", Inglese, 22 pagine.

"Standard Summary Project Fiche - IPA centralised programmes - Project number 26: Implementation of Energy Component of the National Strategy for Sustainable Development", Inglese, 23 pagine.

"IPA CBC Serbia – Bosnia and Herzegovina", Inglese, 48 pagine.

“Cross-Border Programme Croatia – Serbia 2007-2013”, Inglese, 71 pagine, Maggio 2007.

"IPA CBC Serbia - Montenegro", Inglese, 46 pagine, 30 Maggio 2007.

3.15 Slovacchia

“Operational Programme 'Research & Development”, Inglese, 151 pagine.

“Operational Programme '**Transport**'”, Inglese, 112 pagine.

“Operational Programme 'Competitiveness and Economic Growth'”, Inglese, 130 pagine.

“Operational Programme 'Slovakia - Czech Republic”, Inglese, 3 pagine.

“Operational Programme Central Europe”, Inglese, 3 pagine.

“Operational Programme Poland - Slovakia”, Inglese, 3 pagine.

3.16 Tunisia

“Annual Action Programme covered by the 2007-2010 National Indicative Programme for the European Neighbourhood and Partnership Instrument for Tunisia in 2010”, Inglese, 6 pagine, 13 Luglio 2010.

“Fiche action pour la Tunisie”, Francese, 20 pagine, 13 Luglio 2010.

3.17 Ucraina

“EU/Ukraine Action Plan”, Inglese, 43 pagine.

“Revised EU-Ukraine Action Plan on Freedom, Security and Justice Challenges and strategic aims”, Inglese, 13 pagine.

“Implementation of the European Neighborhood Policy in 2009, Progress Report Ukraine”, Inglese, 24 pagine, 12 Maggio 2010.

“Ukraine National Indicative Programme 2011-2013”, Inglese, 52 pagine.

“Ukraine Country Strategy Paper 2007-2013”, Inglese, 31 pagine.

4. Glossario

4.1 Istituzioni e Strumenti finanziari

Banca Europea per gli investimenti	European Investment Bank (EIB)
Banca Europea per la Ricostruzione e lo Sviluppo	European Bank of Reconstruction and Development (EBRD)
Fondo Europeo di Sviluppo (FES)	European Development Fund (EDF)
Strumento di preadesione 2000 – 06 ISPA	Structural Instrument for pre-accession assistance (ISPA)
Strumento di pre-adesione 2007-13, IPA	Instrument for pre-accession assistance (IPA)
Strumento di vicinato 2007/13 ENPI	European Neighbourhood Policy: Funding (ENPI)
Fondo fiduciario UE-Africa per le infrastrutture	EU-Africa Infrastructure Trust Fund (EUAITF)
Strumenti d'investimento nel vicinato	Neighbourhood Investment Facility (NIF)
Strumento d'investimento nei Balcani occidentali	Western Balkans Investment Framework (WBIF)
Strumenti d'investimento in America latina	Latin America Investment Facility (LAIF)
Strumenti d'investimento per l'Asia centrale	Investment Facility for Central Asia (IFCA)
Strumenti d'investimento per l'Asia	Asia Investment Facility (AIF)

4.2 Appalti e contratti

Aggiudicazione	Award, Attribution
Appaltatore	Contractor
Assistenza tecnica	Technical Assistance
Avviso di gara	Procurement notice
Avviso di pre-informazione	Forecast
Bandi di gara	Calls for tender
Candidato	Applicant
Criteri di ammissibilità	Eligibility criteria
Forniture	Supply
Gara	Tender
Invito a presentare proposte	Call for proposals
Lista ristretta	Shortlist
Lotto	Lot
Lavori	Works
Nota concettuale	Concept note
Offerente	Tenderer
Prestito	Loan
Procedura di appalto	Procurement procedure
Procedura negoziata	Negotiated procedure
Procedura negoziata concorrenziale	Competitive negotiated procedure
Procedura ristretta	Restricted procedure
Ricorso	Appeal
Servizio	Service
Sovvenzione	Grant
Stazione appaltante	Contracting authority

5. Notizie dalla Stampa europea

5.1 La BEI investe nella "Primavera araba"

Sei miliardi di euro da qui al 2013. Questo è il totale dei "mezzi supplementari" (soltanto sotto forma di prestiti) che la Banca Europea per gli Investimenti (BEI) conta di consacrare al rafforzamento del "suo sostegno rapido ed efficace alla transizione democratica, economica e sociale nel Mediterraneo". La Banca fa riferimento ai Paesi partner dell'UE, ovvero il Marocco, l'Algeria, la Tunisia, l'Egitto, la Giordania, la Siria, il Libano, la striscia di Gaza - Cisgiordania e Israele. All'indomani della caduta di Ben Alì, la BEI ha lanciato in Tunisia una serie di progetti in favore della "modernizzazione delle infrastrutture e del trasporto, dell'aumento della produzione e della distribuzione dell'energia". Ed è così che **300 dei 600 milioni** dei nuovi finanziamenti della BEI annunciati per il 2011 sono già stati approvati per rispondere ai bisogni primari dei tunisini e saranno operativi da luglio 2011. In Egitto, alcuni progetti prioritari sono in egual modo stati identificati dalla Banca con le nuove autorità nei settori dello sviluppo delle infrastrutture, dei trasporti, dell'energia o dell'acqua. In maniera generale, la BEI ha deciso di concentrare la sua azione **fino al 2013 su 3 assi prioritari**:

- sostenere progetti che creino posti di lavoro, priorità n°1 di questi paesi confrontati ad un tasso di disoccupazione elevato;
- sviluppare la cultura imprenditoriale, sostenendo le PMI e incoraggiando la ricerca-sviluppo e l'innovazione;
- sostenere l'integrazione economica e sociale con l'obiettivo di uno sviluppo equilibrato, in particolar modo mirato alle regioni più isolate, sprovviste d'infrastrutture e di mezzi di comunicazione.

Fonte: Bulletin Européen du Moniteur n°1009

5.2 Bosnia-Erzegovina: il programma autostradale inizia finalmente

Per la prima volta dalla fine della guerra (1992-1995) che aveva messo in ginocchio la sua economia, la Bosnia-Erzegovina prende in considerazione alcuni investimenti importanti nelle infrastrutture autostradali per finanziare alcuni progetti i cui costi si elevano a più di un miliardo di euro. Il cantiere è enorme, visto che l'ex repubblica iugoslava dispone di un solo tratto della lunghezza di 37 km, all'uscita nord di Sarajevo. Dopo anni di stagnazione e di ricerca di un modello di finanziamento per la costruzione del Corridoio VC - che fa parte del Corridoio paneuropeo V, un asse autostradale che deve collegare Budapest al porto marittimo croato di Ploce, attraversando la Bosnia - alcuni importanti lavori dovrebbero cominciare quest'anno. "Abbiamo sviluppato un piano di costruzione fino ad agosto 2014 di cinque tratti prioritari per una lunghezza totale di 80 km sul Corridoio VC", ha spiegato Erdal Trhulj, direttore della società pubblica delle autostrade della Federazione della Bosnia-Erzegovina, l'entità croato-musulmana del Paese. Questi interventi costeranno **510 milioni di euro**, di cui 450 sono già stati allocati, dalla BERS (Banca Europea per la Ricostruzione e lo Sviluppo) e la BEI (Banca Europea per gli Investimenti). Quest'ultima ha prestato 75 milioni nel 2008 per la costruzione di un tratto autostradale (2x2 carreggiate) tra Kakanj e Zenica che prolungherà di 15 km l'autostrada esistente a nord di Sarajevo.

Fonte: Bulletin Européen du Moniteur n°1004

5.3 Ucraina: sblocco di 550 milioni di euro per Chernobyl

La comunità internazionale ha sbloccato, il 19 aprile, **550 milioni di euro** per finanziare i lavori legati alla costruzione di un nuovo sarcofago a Chernobyl per un totale di 740 milioni che mancavano all'avvicinarsi del 25° anniversario della catastrofe nucleare. Dei 740 milioni mancanti, 600 milioni riguardano il nuovo rivestimento che isola il reattore danneggiato di Chernobyl e 140 milioni costituiscono il deposito per il combustibile radioattivo. Questo progetto, del costo totale di 1,54 miliardi di euro, è finanziato da un fondo internazionale gestito dalla Banca Europea per la Ricostruzione e lo Sviluppo.

Fonte: Bulletin Européen du Moniteur n°1003